

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 103 (1985)
Heft: 72

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 62,-, halbj. Fr. 37,-, Ausland Fr. 80,- jährlich
Insarate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62,-, un semestre fr. 37,-, étranger fr. 80,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 72 – 1165

Bern, Mittwoch, 27. März 1985
Berne, mercredi, 27 mars 1985

103. Jahrgang
103e année

No 72 – 27. 3. 1985

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1985

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:

5. April (Karfreitag), 6. April (Samstag) und 8. April (Ostermontag) 1985.

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1985

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

5 avril (vendredi saint), 6 avril (samedi) et 8 avril (lundi de Pâques) 1985.

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 336768–336833

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1985.

Verdienst verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal 1984 – Gains des travailleurs accidentés au 4e trimestre 1984.

Bauausschreibung – Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung

allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(1341)

Gemeinschuldnerin: Davital AG, Murgenthalstrasse 11, 4900 Langenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 16. April 1985.

Das Konkursamt Aarwangen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 6. April 1985 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, innerhalb der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche mit Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt Aarwangen einzugeben.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 214 719 ausgestellte Grossstückerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.

4912 Aarwangen, den 27. März 1985

Konkursamt Aarwangen
Der Konkursbeamte: W. Grunder

Kt. Bern

(1344)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Phytomed AG, Heil- und Nahrungsmittel, Tschamerie, Hasle bei Burgdorf, wurde am 18. März 1985 der Konkurs eröffnet.

Anzeige betreffend Art des Verfahrens und Eingabefrist erfolgt später.

3400 Burgdorf, den 19. März 1985

Konkursamt Burgdorf

Kt. Bern

(1355)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft Grütter Walter, geb. 1922, von Seeburg, wohnhaft gewesen «in der Egerten» 275, FL-9491 Ruggell.

Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Es ergeht hiermit die Aufforderung:

1. An die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 19. April 1985, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sämtliche Forderungen sind Wert 11. März 1985 zu berechnen.

2. An die Schuldner des Gemeinschuldners, sich innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – als solche anzumelden.

3. An alle diejenigen, welche Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, dieselben ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – dem unterzeichneten Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

4705 Wangen an der Aare, den 22. März 1985

Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Solothurn

(1371)

Gemeinschuldner: Wilhelm Heinz, 1936, von Steckborn TG, angelernter Siebdrucker, Hauptstrasse 31A, Derendingen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1985.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 18. April 1985 (die Forderungen sind Wert 28. Februar 1985 aufzurechnen).

4502 Solothurn, den 22. März 1985

Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt

(1356)

Gemeinschuldnerin: Van den Bosch AG in Liq., technische, industrielle und kommerzielle Tätigkeit mit Apparaturen und Installationen zur Ausstattung von Haushalt und Industrie usw., Arlesheimerstrasse 16, Basel.

Am 8. März 1982 war über diese Gemeinschuldnerin erstmals der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde damals vom Dreiergericht Basel-Stadt am 14. April 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt (siehe Publikation vom 21. April 1982). Zuzufolge nachträglicher Bezahlung eines Guthabens hat das Dreiergericht am 11. März 1985 das Konkursverfahren neu eröffnet.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 16. April 1985.

Die Gläubiger, die ihre Forderung bereits im früheren Verfahren schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

4001 Basel, den 27. März 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(1343)

Faillie: Timport S.A., importation et commerce d'articles de cave et de ménage, de produits pour le bâtiment et l'industrie, principalement en liège, en caoutchouc, en matières synthétiques (PVC) et articles textiles, Levratte 24, 1260 Nyon.

Date du prononcé: 8 mars 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 16 avril 1985.

1260 Nyon, le 20 mars 1985

Office des faillites de Nyon:
B. Rochat, substitut

Ct. du Valais	(1370)	Kt. Basel-Landschaft	(1358)	Ct. Ticino	(1347)								
Failli: Michaud Gaston , serrurier, rue Pré-Borvey 7, 1920 Martigny. Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1985. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 20 jours. 1920 Martigny, le 25 mars 1985	Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé	Über Kronenberg-Wegmüller Josef , geb. 1939, von Dagmarsellen LU, Briefmarkenhändler, Louisrebenstrasse 2, 4104 Oberwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 4. Februar 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. März 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 4102 Binningen, den 27. März 1985	Konkursamt Binningen	Si rende noto che a datare dal 27 marzo 1985 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Interni S.A., Lugano. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta. 6900 Lugano, il 20 marzo 1985	Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.								
Ct. de Genève	(1345)	Kt. St. Gallen	(1346)	Ct. de Vaud	(1373)								
Faillie: Maisons Cosmos S.A. , entreprise générale du bâtiment; promotion des produits Cosmos en Suisse romande, notamment de maisons industrielles; commerce de produits pour l'industrie du bâtiment, ayant son siège, rue de Lyon 62, à Genève. Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1984. Première assemblée des créanciers: 15 avril 1985, à 10 h., salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7. Délai pour les productions: 25 avril 1985. Les créanciers sont priés d'assister à la première assemblée ou de se faire représenter, afin que le quorum prévu par la loi puisse être atteint et que cette assemblée puisse délibérer valablement. 1200 Genève, le 27 mars 1985	Office des faillites Le préposé: P. Mermoud	Gemeinschuldnerin: Obtra AG , Transporte und Abbruch, Bachstrasse, Postfach, 9463 Oberriet. Konkursöffnung: 30. November 1984. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 18. März 1985. Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen nach der Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten). 9475 Sevelen, den 23. März 1985	Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger	Etat de collocation complémentaire Faillie: Ferrari & Scaravella , société en nom collectif, Jacques-Dalcroze 72, Ste-Croix. L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de productions tardives est déposé le 27 mars 1985 et peut être consulté. Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échéant le 6 avril 1985, à défaut il sera exécutoire. 1422 Grandson, le 25 mars 1985	Le préposé aux faillites: Laurent								
Ct. du Jura	(1342)	Ct. Ticino	(1359)	Ct. de Vaud	(1372)								
Faillie: Stadelmann Gérard , 1937, commerçant, originaire de Flühli LU, célibataire, domicilié à Courfaivre; commerce: rue de l'Hôpital 40, à Delémont. Propriétaire des immeubles suivants: Ban de St-Imier <table><tr><th>Feuil. no</th><th>Lieu-dit, nature</th><th>Contenance a m²</th><th>Fr.</th></tr><tr><td>1493</td><td>Rue de la Serre habitation no 14, assise, aisanse, trottoir</td><td>7 27</td><td>69 700.–</td></tr></table> Date de l'ouverture de la faillite: 14 mars 1985. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 15 avril 1985; pour l'indication des servitudes: 15 avril 1985. Sauf avis contraire des créanciers, la marchandise sera vendue au prix de liquidation du 25 au 29 avril 1985. Prix d'estimation: fr. 12 000.–. 2800 Delémont, le 27 mars 1985	Feuil. no	Lieu-dit, nature	Contenance a m ²	Fr.	1493	Rue de la Serre habitation no 14, assise, aisanse, trottoir	7 27	69 700.–	Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis	Fallito: Caffi Alessandro , di Giovanni, 1950, via C. Maderno, 6850 Mendrisio. Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 29 gennaio 1985 e 21 marzo 1985, della pretura di Mendrisio-nord. La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.–, a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38) 6850 Mendrisio, il 22 marzo 1985	Liq. n. 2/1985 6850 Mendrisio Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Cairni, uff.	Etat de collocation complémentaire Failli: Ferrari Germano , Jacques-Dalcroze 72, Ste-Croix. L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de productions tardives est déposé le 27 mars 1985 et peut être consulté. Les actions en contestation doivent être déposées dans un délai échéant le 6 avril 1985, à défaut il sera exécutoire. 1422 Grandson, le 25 mars 1985	Le préposé aux faillites: Laurent
Feuil. no	Lieu-dit, nature	Contenance a m ²	Fr.										
1493	Rue de la Serre habitation no 14, assise, aisanse, trottoir	7 27	69 700.–										
Ct. du Valais	(1364)												
Faillie: Société pour le développement sportif et touristique SA , de siège social à 1873 Val-d'Illiez. Date du dépôt: 27 mars 1985 (publication dans la FOSC). Délai pour ouvrir action: jusqu'au 17 avril 1985													

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich Über die Essetto AG , mit Sitz in Zürich, Winzerstrasse 99, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 7. März 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 21. März 1985 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet, und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8049 Zürich, den 26. März 1985	(1360) Kt. Zug Im Konkurs über die Marisa Holding und Immobilien AG , Aegeri-strasse 71, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 6300 Zug, den 20. März 1985
---	---

Kt. Zürich Über die Swimex AG , mit Sitz in Opfikon ZH, Adresse: Eichstrasse 31, 8152 Glattpburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Bülach vom 30. November 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. März 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. April 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet, und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8304 Wallisellen, den 21. März 1985	(1361) Kt. Zug Im Konkurs über Rubin Ronald , geboren 11. März 1945, von Reichenbach BE, Maurer, Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Rubin, Bauabdrückungen, Utoquai 43, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 6300 Zug, den 20. März 1985
--	---

Ct. de Fribourg Faillie: Investissements et Conseils De Martino S.A. , tous conseils d'investissements et gestion de placements financiers, route de Beaumont 6, à Fribourg. Cette faillie, prononcée le 18 janvier 1985, a été suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 18 mars 1985. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.– d'ici au 10 avril 1985, cette faillie sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP. 1700 Fribourg, le 22 mars 1985	(1357) Kt. Zug Im Konkurs über Rubin Ronald , geboren 11. März 1945, von Reichenbach BE, Maurer, Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Rubin, Bauabdrückungen, Utoquai 43, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 6300 Zug, den 20. März 1985
--	---

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zug Im Konkurs über die Marisa Holding und Immobilien AG , Aegeri-strasse 71, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. 6300 Zug, den 20. März 1985	(1363) Ct. de Genève Sont déposés dès ce jour: 1. L'état de collocation. 2. L'état des revendications. 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour: 1. Intenter action contre l'état de collocation. 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication. 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité. Faillies: Fiduc S.A., organisation et réorganisation de comptabilité, examen de toutes questions fiscales, organisation de toutes entreprises, gestion, contrôle et liquidation de biens mobiliers et immobiliers, exécution de toutes expertises comptables ou mission d'arbitrage, toutes fonctions fiduciaires et de tristes, achat, vente, construction et location de tous immeubles, ayant son siège boulevard Georges-Favon 16, à Genève. (Réf. no 1) Wimmer Denise Alice, née Chevalier, 1er mai 1935, BE, commerçante, domiciliée chemin Kernely 8, à Genève, exploitant précédemment un débit de tabacs, vente de journaux, livres et périodiques à l'enseigne «Magdany's, Denise Wimmer», sis rue de la Prulay 2bis, à Meyrin GE. (Réf. no 1) 1200 Genève, le 27 mars 1985
--	--

Kt. Zug Im Konkurs über Rubin Ronald , geboren 11. März 1945, von Reichenbach BE, Maurer, Haldenstrasse 24, 6343 Rotkreuz, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Rubin, Bauabdrückungen, Utoquai 43, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zug Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich einzureichen. Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken bei der Justizkommission des Kantons Zug schriftlich im Doppel einzureichen. 6300 Zug, den 20. März 1985	(1362) Ct. de Genève Modifications d'état de collocation et des revendications Sont déposés à nouveau dès ce jour: 1. L'état de collocation. 2. L'état des revendications. Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour: 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s). 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée. Faillie: Garage Centre Commercial du Lignon S.A. , exploitation d'un garage, avec atelier de mécanique, de réparations et de peinture pour véhicules à moteur, de carrosserie; achat, vente, importation et représentation de voitures automobiles, ainsi que de tous accessoires pour l'automobile, sis Centre Commercial du Lignon, avenue du Lignon, au Lignon GE. (Réf. no 1) 1200 Genève, le 27 mars 1985
--	--

Pour l'administration spéciale de la masse en faillite S.D.S.T. SA
 Le président: J.-P. Detorrenté

Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Tableau de distribution et compte final

(LP 263)

Ct. du Jura

(1365)

Tableau de distribution provisoire

Faillie: César Arnoux S.A., Le Noirmont.

Dans la faillite susmentionnée, le tableau de distribution provisoire aux créanciers privilégiés en 1re et 2e classes est déposé à l'office dès le 27 mars 1985. Les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Les recours contre ce tableau de distribution doivent être déposés à l'autorité de surveillance au plus tard le 10e jour à dater de la présente publication. Sinon, le tableau de distribution provisoire deviendra définitif.

Radiation du registre des grossistes:

Toutes les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 269 186 sont révoquées par la présente publication.

2726 Saignelégier, le 22 mars 1985

Le préposé aux faillites:
Marcel Borne

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern

(1349)

Gemeinschuldnerin: Holzimporte Bern, Gisin & Co., Sandrainstrasse 10, 3007 Bern.

Datum des Widerrufs: 18. März 1985.

Der am 23. August 1983 über die Firma Holzimporte Bern, Gisin & Co., eröffnete Konkurs wird infolge eines gerichtlichen Nachlassvertrages widerrufen.

3000 Bern, den 20. März 1985

Konkursamt Bern

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Bern

(1350)

Schuldnerin: Alupol, Weingartshofer & Fruttschi, Brunnackerstrasse 12, 2572 Mörgen.

Datum der Verfügung: 14. März 1985.

Verlängerung der Stundung: 2 Monate, d. h. bis zum 29. Mai 1985.

Datum der Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. April 1985, 10 Uhr, im Gantlokal des Betreibungs- und Konkursamtes Biel, Amtshaus, Spitalstrasse 14 (Nordeingang).

Da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind anlässlich dieser Versammlung die Liquidationsorgane (Liquidator und Gläubigerausschuss) zu ernennen.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

2502 Biel, den 27. März 1985

Der Sachwalter:
J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. du Jura

(1122')

Vente publique d'une habitation à deux logements

Mardi 30 avril 1985, dès 16 h., au Café du Raisin, à Rocourt, il sera offert en vente aux enchères publiques, à tout prix, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la masse en faillite de Lachat Jean-Bernard, à Alle, savoir:

Ban de Rocourt

Feuillet no 1393, Grande Combe, habitation, garage, remise no 2B, aïssance, jardin, d'une contenance de 1141 m².

Valeur officielle fr. 227 400.–
Assurance incendie (indice 150) fr. 396 400.–
Valeur vénale fixée par l'expert fr. 310 000.–

Le bâtiment est un ancien rural totalement rénové et aménagé. Situé dans un endroit tranquille, il comprend deux logements, savoir:

- au rez-de-chaussée: 2 garages séparés, cave, chauffage central au mazout, buanderie, chambre, abri;
- au 1er étage: cuisine bloc habitable et équipée, grand salon avec cheminée, 3 chambres, salle de bains, douche, WC et lavabos;
- au 2e étage: cuisine, 3 chambres, salle d'eau avec terrasse extérieure, abri dépôt extérieur et fumoir.

Visite du bâtiment: mercredis 10 et 24 avril 1985, à 17 h.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 10 avril 1985 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 8 mars 1985

Le préposé aux faillites:
René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(1348)

Das Konkursverfahren über die Etahau AG, Enzenbühlstrasse 110, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. März 1985 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 20. März 1985

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1366)

Das Konkursverfahren über Billeter Markus, geb. 1951, von Männedorf, dipl. Ing. Chem. ETH, wohnhaft alte Landstrasse 141, 8802 Kilchberg, früher Haldenweg 10b, 8634 Hombrechtikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Chemtech, dipl. Ing. M. R. Billeter, Haldenweg 10b, 8634 Hombrechtikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 21. März 1985 als geschlossen erklärt worden.

8712 Stäfa, den 22. März 1985

Konkursamt Stäfa:
R. Walti, Notar-Stellvertreter

Ct. de Fribourg

(1367)

Faillie: Jeux Retro S.A., fabrication, distribution, location et mise à disposition d'automates de tous genres, à Formangeues.

Date de la clôture: 18 mars 1985.

1700 Fribourg, le 22 mars 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg

(1374)

Faillie: Perritaz Jacqueline, 1950, de Villarod, à Villars-sur-Glâne.

Date de la clôture: 18 mars 1985.

1700 Fribourg, le 25 mars 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(1375)

Failli: Roth Hans, 1922, de Grindelwald, auparavant commerçant à Fribourg, actuellement à Villars-sur-Glâne, route de Villars 115.

Date de la clôture: 18 mars 1985.

1700 Fribourg, le 25 mars 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Aargau

(1368)

Das Konkursverfahren über Webu AG, Bahnhofstrasse 33, 5000 Aarau, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 20. März 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 23. März 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau

Nachlassverträge – Concordats Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Vaud

(1376)

Rectification

Débitrice: Marc Ruchet & Fils SA, à Villars-sur-Ollon.

Dépôt des pièces: les pièces seront à disposition des intéressés à l'Etude du commissaire, place de la Gare 1, à Villeneuve, dès le 19 avril 1985, et non dès le 19 mars 1985, comme annoncé (FOSC no 69 du 23. 3. 1985).

1844 Villeneuve, le 25 mars 1985

Le commissaire aux sursis:
Viviane Moine, notaire

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Kt. Bern

(1369)

Schuldner: Steffen Urs, Ski- und Velocenter, Bahnhofstrasse 11, Biel, mit Domizil: Birkenweg 2, 3251 Büetigen.

Zufolge Verzicht des Schuldners ist die am 8. Januar 1985 gewährte Nachlass-Stundung mit sofortiger Wirkung hinfällig geworden.

Die auf den 3. April 1985 angesetzte Gläubigerversammlung findet demzufolge nicht statt.

3294 Büren an der Aare, den 22. März 1985

Der Gerichtspräsident:
Jäggi

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern

(1351)

Televita AG, 3426 Aepli, hat beim Richteramt II von Burgdorf ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuchs und zur Einvernahme der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Freitag, 12. April 1985, 8.15 Uhr, im Schlosse zu Burgdorf.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich geltend machen.

3400 Burgdorf, den 21. März 1985

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter:
Righetti

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Bern

(1354)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Buler Uhren AG in Nachlassliquidation, 2543 Lengnau, liegt der Rechenschaftsbericht des Jahres 1984 bei der Liquidatorin, Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, während 10 Tagen zur Einsicht der Gläubiger auf.

2503 Biel, den 27. März 1985

Die Liquidatorin: Fiduco
Treuhandgesellschaft für
Industrie und Handel AG

Ct. de Berne

(1353)

Rapport d'activité

Dans le concordat par abandon d'actif de Paul Dubois SA en liquidation concordataire, St-Imier, le premier rapport d'activité est mis à disposition des créanciers, durant 10 jours, dans les bureaux de Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, rue des Prés 135, 2503 Bienne.

Les déclarations de grossiste no 260 068 émises par la société sont révoquées par la présente publication.

2503 Bienne, le 27 mars 1985

La liquidatrice: Fiduco
Fiduciaire pour l'Industrie
et le Commerce SA

Kt. Basel-Stadt

(1352)

Rechenschaftsbericht 1984

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Louis Cron AG in Nachlassliquidation, Basel, liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status den Gläubigern vom 27. März bis 9. April 1985 bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

4002 Basel, den 20. März 1985

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Aeschengraben 9, Basel

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
B & W Gold Equities AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 746). Die Firma heisst richtig: **M & W Gold Equities AG**.

Nachtrag
Gügi Bau AG, in Adliswil, Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073). Walter Gügi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Präsident desselben.

14. März 1985
Hochstrasser & Bleiker AG, in Zürich 6, Turnerstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1985. Zweck: Ausführung von Gesamtplanungen im Architektur- und Ingenieurwesen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fred Hochstrasser, von Winterthur, in Ulm (D), Präsident; Rolf Cizmek, von und in Zürich, Delegierter; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Hans-Georg Huber, von Wil AG, in St. Gallen; dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Ulm (D).

14. März 1985
Chris-Data AG, in Zürich 5, Home- und Mikrocomputer usw. (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402). Statuten am 27. 2. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberrt worden. Das Grundkapital ist voll liberrt.

14. März 1985
Alton Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1169). Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 24, in Zürich 2.

14. März 1985
M. Knoeder Zürich AG, in Zürich 1, Kunstwerke aller Art (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3129). Hans E. Moppert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Klaus Heubek, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D); er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Henri Calame, Mitglied des VR.

14. März 1985
Balagan AG, in Urdorf, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 350). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Josef Huber, von Hernetshaus-Staffeln, in Dietikon. Herbert Freichel, Einzelunterschriftsberechtigter, wohnt nun in Berikon.

14. März 1985
Morgan Guaranty (Schweiz) AG, in Zürich 2, Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 138). Unterschrift von Markus Gräff erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Fisher, australischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nicolas de Meyeres, von Freiburg und Oeschgen, in Zürich, und Martin Klaus, von Uerkheim, in Brugg.

14. März 1985
Schoop Reiff Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3237). Die Unterschrift von Alexander Visscher von Gaasbeek ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvio Migliaretti, von Zürich und Aeschi SO, in Zürich.

14. März 1985
Gebefina AG, in Zürich 4, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Interessen in beliebiger Form (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 863). Die Gesellschaft ist nach wie vor an der Stauffacherstrasse 8 domiziliert, jedoch nicht mehr bei der «Eidgenössischen Bank» Betätigungs- und Finanzgesellschaft, sondern nun: c/o «Thesaurus» Continental Effekten-Gesellschaft in Zürich.

14. März 1985
Nova-Park AG, in Zürich 2, Erstellung und Betrieb von Hotels (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 545). Lic. oec. Riccardo Felix ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. März 1985
WS Wohnungen für Senioren AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2996). Hans Graf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: André Erni, von Grosswangen, in Sursee. Die Unterschriften von Agatha Berger und Ernst Berger sind erloschen; sie bleiben jedoch Mitglieder des VR und wohnen nun in Winterthur. Neue Adresse: Rythenbergstrasse 85, in Winterthur I.

14. März 1985
Amphion SA, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 742). Verena Sauppe und Peter Sauppe sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Michael Sauppe, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. März 1985
Wehrli & Schmid AG, Zürich, in Zürich 3, Schreinerei (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2575). Max Wehrli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eliane Schmid, von Zürich, in Adliswil. Rudolf Schmid, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

14. März 1985
Kouroush AG, in Zürich 9, Orientteppiche usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2120). Alex Gerber und Sabina Dürr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Roben Ohanessian und Valik Ohanessian, beide von Spreitenbach, in Unterengstringen. Kouroush Azarakshi, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. März 1985
Garage Gebrüder Styger, in Schönenberg, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3789). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hermann Styger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hanspeter Styger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Hanspeter Styger fortgesetzt. Neues Geschäftsdomizil: Hiltnerstrasse.

14. März 1985
Bankers Trust AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 581). Die Unterschrift von Walter Gmür ist erloschen.

14. März 1985
Tissa, Emil Feuerstein, in Wald, Winkelstrasse 19, Laupen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Emil Feuerstein, von Fuldera, in Dürnten. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Cécile Anna Feuerstein, von Fuldera, in Dürnten, und Elisabeth Zuppinger, von und in Zürich. Import von und Handel mit Tapeten, Textilien sowie Industrie- und Verpackungsfolien.

14. März 1985
Ryf Kosmetik GmbH, in Zürich 9, Kosmetik- und Parfümerieprodukte (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3785). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Karl-Heinz Winter, deutscher Staatsangehöriger, in Norderstedt (D).

14. März 1985
Hans Enz, in Küssnacht, Fabrikvertretungen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Hans Enz, Inhaber Bernhard Enz, Fabrikvertretungen, Küssnacht ZH», in Küssnacht ZH, erloschen.

14. März 1985
Hans Enz, Inhaber Bernhard Enz, Fabrikvertretungen, Küssnacht ZH, in Küssnacht, Obere Hesiachstrasse 83, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Enz, von Winterthur, in Meilen. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Hans Enz», in Küssnacht ZH, übernommen. Fabrikvertretungen in Industriebedarfsartikeln.

14. März 1985
B. Steiner-Würsch, in Zürich, Regulastrasse 39, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Beat Steiner-Würsch, von Zürich und Rieden, in Zürich 11. Vertrieb pharmazeutischer Produkte.

14. März 1985
Sennereigenossenschaft Spittel, in Wald (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 999). Willy Gärner, Hans Halbherr und Hans Stüssi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Walter Honegger, von Rütli ZH, in Wald ZH, Präsident; Rudolf Zumbach, von und in Wald ZH, Aktuar, und Ernst Diggelmann, von Fischenthal, in Wald ZH, Kassier. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

14. März 1985
Baugenossenschaft Industrie und Gewerbe Regensburg, in Regensburg (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 677). Karl Walder ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Walter Bosshard, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Mächler, von Innerthal, in Regensburg, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident der Verwaltung; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Ali Hassan Moussa, in Illnau-Effretikon, Speerstrasse 2, Effretikon, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Ali Hassan Moussa, ägyptischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

14. März 1985
Hans-Stefan Dornbier, Sanatec, in Boppelsen, Hinterdorfstrasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Stefan Dornbier, von Kloten, in Boppelsen. Installation und Vertrieb von sanitären Anlagen und Zubehör.

14. März 1985
FM Autosevice Faust & Martinelli, in Hinwil, Studbachstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1985. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Gesellschafter: Heinz Faust, von Gossau ZH, in Bertschikon, und Lorenzo Martinelli, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH. Beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Sofdata AG, in Zürich 11, EDV-Leistungen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 1. 1985 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985
Omikron-Grundlagen-Forschungs-Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2668). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 21. 2. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. März 1985
Interlook AG, in Rüschlikon, Waren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 548) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985
Volvo Nutzfahrzeuge Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4198). Kurt Beyeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

14. März 1985
Erwin Kapp AG, in Zürich 5, Autoteile, Karosserieteile, Werkzeuge und Garageeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1885). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marc Schäfer, von Bern, in Widen; und in Dietikon, und Anton Haldner, von Gams, in Steinmaur.

14. März 1985
KSU AG, in Urdorf, Einrichtungen für Garagen und Werkstätten usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1849). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marc Schäfer, von Bern, in Widen; Marc Koller, von und in Dietikon, und Anton Haldner, von Gams, in Steinmaur.

14. März 1985
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 898). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Markus Rüttimann, von Sempach, in Adliswil.

14. März 1985
Hans Eberhard, in Bülach, Generalagentur der Schweizerischen Mobilair-Versicherungs-Gesellschaft, Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 374). Neuer Wortlaut der Firma: Schweizerische Mobilair Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Bülach, Hans Eberhard. Neu hat Einzelprokura: Hansueli Steingruber, von Schönenberg, in Bülach.

14. März 1985
Mötteli AG, in Winterthur II, Lindbergstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1985. Zweck: Herstellung, Installation und Vertrieb von sanitären Anlagen und Einrichtungen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ferner kann sie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Mötteli, von Weinfelden, in Winterthur.

14. März 1985
Ammann & Schmid AG, Sanitär, Zweigniederlassung in Winterthur II (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3442), mit Hauptsitz in Uster. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

14. März 1985
D. Schild AG, in Zürich 6, Versicherungen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3753). Daniel Schild ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Adalbert B. Frei, von Luzern, in Dübendorf, Präsident, und Urs Peter Felix, von Braunau, in Simmerberg im Allgäu (D), Delegierter.

14. März 1985
FSA AG, in Zürich 1, Flugzeuge, Schiffe, Autos usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2797). Maria Barbara Schläpfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Gysi, von Birr, in Hausen bei Brugg.

14. März 1985
Toni-Schuh und Sport Wädenswil AG, in Wädenswil, Schuh- und Sportwaren (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2433). Silvio Mazzucchi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Heldner, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift nun zu zweien, ohne weitere Einschränkung. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Brunold, von Maladers, in Chur.

14. März 1985
Reklaplast AG, in Rümmlang, Siebdruckerei (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3764). Heinz Schaufelberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter W. Piller, von Zürich, in Regensdorf.

14. März 1985
Expopartner AG, in Zürich 2, Steinhaldenstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. und 8. 3. 1984. Zweck: Veranstaltung, Organisation und Durchführung von internationalen, nationalen und regionalen Messen; Ausstellungen und Firmenpräsentationen im In- und Ausland; Beratung von Veranstaltern; Beratung und Betreuung bei Messe- und Ausstellungsbeiträgen im In- und Ausland; alle Massnahmen im Zusammenhang mit Messen und Ausstellungsmarketing; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberrt, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Schnyder, von Schübelbach, in Stalikon, Präsident, und Ulrich Kromer von Baerle, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, sowie Dr. Heinz W. Schlupe, von Schnottwil und Messen, in Horgen; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Fuji Bank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073). Unterschrift von Hiroto Kawai erloschen. Neuer stellvertretender Generaldirektor mit Kollektivunterschrift: Norio Fukubayashi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

14. März 1985
Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz USS, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526). Kurt Mettler ist nicht mehr 2. Vizepräsident der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Felix Strähli, von und in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich 2. Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Boscovits & Co, Inhaber Kurt Schönenberger, in Meilen, Liegenschaften (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2882). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1985
Selection R. Produktion & Finanz AG (Selection R. Production & Financial Ltd), in Zürich 9, Eugen Huber-Strasse 97, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1985. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit exklusiver, modischer Damen- und Herrenbekleidung aus aussergewöhnlichen Materialien sowie Accessoires. In diesem Zusammenhang finanziert die Gesellschaft ausser eigenen Aktivitäten auch Geschäfte Dritter. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, worauf Fr. 30 000 liberrt, 60 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Edwin W. Braxmeier, von Luzern, in Brusino Arsizio.

14. März 1985
Fetra AG (Fetra SA) (Fetra Ltd), in Zürich 8, Färberstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Waren auf eigene Rechnung sowie als Agentin oder Kommissionärin; ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder per Telex. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Necdet Dirilgen, von und in Männedorf, Präsident, sowie Mehmet Sedat Aloglu, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei); beide mit Einzelunterschrift, sowie ferner Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon; Erol Sagmanli, türkischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, und Orhan Dirilgen, von Männedorf, in Zürich; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Osman O. Sagmanli, türkischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH.

14. März 1985
Del Solar Reisen & Bücher AG, in Zürich 1, Spiegelgasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1985. Zweck: Führung von Buchhandlungen, Reisebüros und Galerien; sie kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen; ferner kann sie Grundstücke kaufen, verkaufen und überbauen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Raul Del Solar, chilenischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie ferner Jürg Haas, von und in Zürich, und Urs Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Liliane Del Solar, von Contney, in Zürich.

14. März 1985
Gnehm & Briner Treuhand- und Revisions AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 335). Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberrt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Giuseppe Gasparini; seine Prokura sowie diejenige von Kurth Pfister sind erloschen.

14. März 1985

Isopart AG, in Zürich 12, Fassadenisolationsverputze usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585). Die Generalversammlung vom 5. 2. 1985 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

14. März 1985

Zur Linde Zollikon AG, in Zollikon, alte Landstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1985. Zweck: Kauf und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland sowie die Verwaltung und Vergleichen von solchen; kann Beteiligungen erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erwin Ledermann, von Zollikon, in Küssnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

14. März 1985

E. Sigg AG, in Zürich 4, Brauerstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1985. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor, vor allem zur Verfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen, Auswahl und Prüfung von Personal und Führung der Personaladministration für Dritte, Vermittlung von kleineren Handels-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben, administrative Betreuung und Beilegung mit Know-how derselben, Planung und Durchführung von Werbe- und Verkaufskampagnen; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Emil Sigg, von Wädlingen, in Zürich.

15. März 1985

Klinik Lindenberg AG, in Zürich 6, Klinik für Chronischkranke (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 729). Dr. Heinrich Aepli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Heinrich Aepli, nun in Herlberg, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivgesellschaft zu zweien: Helena Scherrer, von Gams, in Herlberg, und André Bracher, von Zürich, in Küssnacht ZH.

15. März 1985

Kiko-Kinderbekleidung AG, in Elsau, Konfektion und Stoffe (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1277). Heidi Schuppisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

15. März 1985

Teleclub AG, in Zürich 4, Organisation und fernmeldetechnische Verbreitung von Sendungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 850). Dr. Peter Münzel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Michael Brenscheidt, deutscher Staatsangehöriger, in München (D). Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Stephanus Sager, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Flöelstrasse 7, Zürich 9.

15. März 1985

Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 965). Hermann Wild und Wilson A. Gay sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans C. Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon, und John Walshaw, Bürger der USA, in Walton on Thames, Surrey, (GB).

15. März 1985

F. Chappuis Chaco-Produkte AG, in Männedorf, Fabrikation und Vertrieb von Führungen für Band- und Kreissägen (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3213). Hans Paul Hess und Fea Hess-Keller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Bosshard, von Zürich, in Bassersdorf, Präsident, und Doris Bosshard-Ammon, von Zürich, in Bassersdorf.

15. März 1985

Planzer Transport AG, in Dietikon, Transporte im In- und Ausland, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2700). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jörg Schneider und Gerd Grass, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D); die Procura des Erstgenannten ist erloschen.

15. März 1985

Conrad Kern AG, in Regensdorf, Geräte für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4029). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Bachmann, von Feusisberg, in Rodersdorf; Franco Masella, italienischer Staatsangehöriger, in Bellinzona; Kurt Müller, von Eschenbach LU, in Hausen am Albis; Pierre Perego, von Mex VS, in Ecublens; Urs Reher, in Bern, und Josef Juchli-Soland, von Zufikon, in Mägenwil.

15. März 1985

Pan Oil AG, in Zürich 9, Waren aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1610). Neues Geschäftsdomizil: Strehlgasse 33, Zürich 1.

15. März 1985

Hargrove & Partner, in Zürich 11, Binzmühlestrasse 48a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1985. Gesellschafter: Robert Alan Hargrove, Bürger der USA, in Waltham, Massachusetts (USA), und Frieda Julie Radford-Ambroschütz, von Wittenbach, in Steinmaur. Entwicklung und Durchführung von Programmen zur Weiterentwicklung und Fortbildung von Einzelpersonen und Organisationen.

15. März 1985

Musikhaus Furioso, F. Fürer + A. Frautschi, in Affoltern am Albis, Pfruendhofweg 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1985. Gesellschafter: Felix Fürer, von Gossau SG, in Affoltern am Albis, und Anton Frautschi, von Saanen, in Horgen. Reparatur und Verkauf von Musikinstrumenten sowie Produktion von Tonträgern; Betrieb einer Musikschule.

15. März 1985

Vema, Gazda & Haan, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 359, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 1. 1985. Gesellschafter: Sandor Gazda, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 12, und Eva Haan, von Zürich, in Freienstein-Teufen. Übernahme von Vertretungen in Waren aller Art sowie Annahme von Verwaltungsmandaten.

15. März 1985

Bar und Restaurant Wydäcker Marco Macciò, in Zürich 3, Birnensdorferstrasse 488, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Macciò, von Zürich, in Niederglatt. Betrieb der Bar und des Restaurants Wydäcker.

15. März 1985

Directa Gesellschaft für Direkt-Marketing mbH, in Zürich 4 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2650). Hans-Peter Linslin ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1985

Bauspengerei Walter Lobnik, in Küssnacht (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 458). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übertrags des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Bauspengerei Walter Lobnik, Inh. E. Lobnik», in Küssnacht ZH, erloschen.

15. März 1985

Bauspengerei Walter Lobnik, Inh. E. Lobnik, in Küssnacht, Florastrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erna Lobnik-Lohrer, von und in Küssnacht ZH. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bauspengerei Walter Lobnik», in Küssnacht ZH. Bauspengerei.

15. März 1985

Garage Paul Kleeb, in Zürich, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2101). Neuer Wortlaut der Firma: Autohaus Paul Kleeb. Neuschreibung der Geschäftsnatur: Führung einer Automobilausstellung und Handel mit Automobilen sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Die Procura von Roman Inderbitzin ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: August Kolb, von Schaffhausen, in Elsau.

15. März 1985

Ernst Good Unternehmensberatung, in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1984, S. 1722). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1985

«SIGIA», Simone Broquet, in Rüschlikon, Früchte und Gemüse (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2703). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1985

Air Lanka Limited, Colombo, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1593), mit Hauptsitz in Colombo (Sri Lanka). Laut Gesellschaftsbeschluss vom 22. März 1984 wurde das autorisierte Grundkapital von Rupees 500 000 000 auf Rupees 5 000 000 000 erhöht, nun zerlegt in 50 000 000 Shares zu Rupees 100. Davon sind 22 250 005 ausgegeben und mit Rupees 2 225 000 500 einbezahlt.

15. März 1985

Dural AG, in Zürich 4, Waren für den Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1462). Procura von Albert Schneider erloschen.

15. März 1985

Christiaan Barnard Research Institute AG, in Zürich 8, Zollikerstrasse 127, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1985. Zweck: Forschung auf dem Gebiet der Pharmazeutik, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und klinischen Produkten und Dienstleistungen sowie Vergebung und Auswertung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Armin Mattli, von Aldorf UR und Luzern, in Herlberg, Präsident, und Dr. Franz Meng, von Frick, in Schneisingen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Prof. Dr. Christiaan Barnard, Bürger der Republik Süd-Afrika, in Cape Town (Republik Süd-Afrika), jedoch ohne Zeichnungsberechtigung.

15. März 1985

Rota Maschinen AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Kurt Locher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: André W. Kofmel, von und in Zürich. Neue Adresse: Thurgauerstrasse 74, in Zürich 11.

15. März 1985

IB Ideal Bau AG, in Hori, Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2714). Jakob Johann Bleiker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Markus Bleiker; Procura erloschen.

15. März 1985

Bankinvest, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 845). Dr. Ferdinand Hinterregger ist nicht mehr Direktor, sondern nun Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1985

Pickpay AG, in Rümlang, Lebensmittel und Bedarfsartikel aller Art (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 335). Bruno Gideon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

15. März 1985

Hayek Engineering AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Beratung in technischer und kommerzieller Beziehung von Industrieunternehmen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3989), mit Hauptsitz in Meisterschwanden. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Hochberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, und Dr. Gerhard Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

15. März 1985

O.C.I. Anstalt für Organisation und Industrieberatung, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2898). Anstalt mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Die Unterschrift von Henriette Schäfer ist erloschen.

15. März 1985

Nova Beteiligungs AG, in Bassersdorf (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1983, S. 3433). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 3. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Nova Beteiligungs AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Kommanditgesellschaft «Hans U. Hess & Co», in Zürich 11. Harry Menzi und Johann Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsadresse: Siewerdtstrasse 95, Zürich 11, c/o Hans U. Hess & Co.

15. März 1985

Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1257). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Willy Reif, er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1985

Graber + Co, Montagebau, in Zürich 4, Martastrasse 100, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 1. 1985. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: René Graber, von Rohrbachgraben, in Widen. Kommanditist mit einer sondergültigen geleiteten Kommanditsumme von Fr. 10 000: Svetlana Graber, von Rohrbachgraben, in Widen. Ihr wurde Einzelunterschrift erteilt. Übernahme von Montagearbeiten sowie zur Verfügungstellung von Arbeitskräften an Bau- und Industriebetriebe.

15. März 1985

Institut IHM für hyperbare Medizin AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2749). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 2. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Institut IHM für hyperbare Medizin AG in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Hansruedi Tschudin, Präsident; Riet Tramèr, Vizepräsident, und Dr. Raymond Gass sind erloschen. Liquidatorin ist die Authentic Treuhand AG, in Zürich. Liquidationsadresse: Stampfenbachstrasse 121, Zürich 6, c/o Authentic Treuhand AG.

15. März 1985

Huwa Trading AG, in Dielsdorf, Altmossstrasse 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1985. Zweck: Einrichtung und Betrieb von Freizeit- und Fitnessanlagen, insbesondere Bräunungsstudios, sowie Import- und Export von Waren aller Art, insbesondere von Sport- und Freizeitartikeln sowie Accessoires; ausserdem Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art sowie Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Walder, von Bäretswil, in Dielsdorf, Präsident, und Roger Hurschler, von Engelberg, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

15. März 1985

Triton AG, in Zürich 9, Badenerstrasse 849, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 3. 1985. Zweck: Erstellung von Baubaudichtungen aller Art gegen Wasser und Feuchtigkeit, insbesondere Ausführung von wasserdichten Verputzen, Betonsanierungen, Fugendichtsystemen sowie Injektionen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich Haueter, von Langnau im Emmental, in Dietikon, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift; Georges Strickler, von Richterswil, in Dietikon, und Adolf Thalmann, von Zürich und Marbach LU, in Urdorf; letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1985

Kuhn Pannendienst Zürich AG, in Zürich 8, Alderstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1985. Zweck: Betrieb eines Pannens-, Abschlepp-, Notreparatur- und Servicedienstes, ferner Handel mit Autos, Autoersatzteilen und Zubehör, kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberriert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 12. 1984 Motorfahrzeuge samt Zubehör zum Preise von Fr. 70 000, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Der VR bestimmt die Zeichnungsberechtigten sowie die Art der Zeichnung. Ihm gehören an: Alfred Rossi, von Bischofszell und Brusio, in Arzizio, in Zürich, Präsident; Ralph Mutter, von und in Zürich, und Paul Gutknecht, von und in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung

Bank in Langenthal, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1002). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Die Firma lautet richtig: **Bank Langenthal**.

14. März 1985

Katsof AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 27. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten zur Wärmerückgewinnung, von Katalysatoren und anderen technischen Apparaten und Geräten auf dem Energiesektor. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Norbert Felber, von Egerkingen, in Utikon, Präsident; Paul Leuenberger, von Dürrenroth, in Ittigen; Dr. Robert Purtschert, von Luzern, in Bern, und Bernhard Schärli, von Biberstein, in Menziken; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Badhausstrasse 2, bei «Ing. Bureau P. Leuenberger AG».

14. März 1985

Ascol AG, in Bern, chemische Fabrikate, insbesondere Schmierstoffe usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 186). Die Unterschrift von Hans Leuzinger, Vizedirektor, ist erloschen.

14. März 1985

Martin Bigler, in Bern. Inhaber der Firma ist Martin Bigler, von Worb, in Neueneug. Planung und Installation von Heizungs- und Ölfeuerungsanlagen. Pulverweg 42.

14. März 1985

Fritz Burkhardt, in Bern, Autogarage usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1393). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Fritz Burkhardt AG», in Bern, übernommen.

14. März 1985

Fritz Burkhardt AG, in Bern. Mit Statuten vom 27. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Autogarage, insbesondere Vornahme aller vorkommenden Reparaturarbeiten für Rechnung Dritter; Verkauf von Benzin und Öl, Ersatzteilen und Autoteilezubehörartikeln; Handel mit Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fritz Burkhardt», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1984 und Sacheinlagevertrag vom 27. Februar 1985, nämlich Aktiven von Fr. 172 337.30 und Passiven von Fr. 79 543.95. Vom Übernahmepreis von Fr. 92 793.35 werden Fr. 70 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Burkhardt, Präsident, und Margrit Burkhardt-Mäder, beide von Huttwil, in Wabern, Gemeinde Köniz; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lorrainestrasse 27.

14. März 1985

Tennis-Flamingo AG, in Ostermündigen. Tennisanlage usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4447). Mit Entscheid vom 28. Januar 1985 hat der Gerichtspräsident III von Bern die Änderung des Publikationstextes hinsichtlich der Sachübernahmestimmungen verfügt. Diese haben demnach zu lauten: Die «Tennis-Flamingo AG», in Ostermündigen, beabsichtigt gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. November 1984, die Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 1281 von Ostermündigen zum Übernahmepreis von Fr. 4 908 765.15 mit Übernahme von Grundpfand- und faustpfändlich sichergestellten Kreditschulden inkl. Zinsen im Betrag von insgesamt Fr. 4 908 765.15 zu übernehmen, so dass sich kein Nettoübernahmepreis ergibt. Aus rechtlichen Gründen ist eine Übernahme der erwähnten Liegenschaft zurzeit nicht möglich und hat entgegen der Publikation im SHAB vom 13. 12. 1984 nicht stattgefunden.

14. März 1985

Heinz Spaeti, in Bern, Alteisen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 302). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovertrages gelöscht. Aktien und Passiven werden von der neuen «H. Spaeti AG, Alteisen und Metalle», in Bern, übernommen.

14. März 1985

H. Spaeti AG, Alteisen und Metalle, in Bern. Mit Statuten vom 22. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Wiederverwertung von Abfällen jeglicher Art, insbesondere vom Alteisen und Metallen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Heinz Spaeti», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1984 und Sachinlageverträgen vom 22. Februar 1985, nämlich Aktiven von Fr. 419 758.08 und Passiven von Fr. 302 368.80. Vom Übernahmepreis von Fr. 117 389.28 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Verrechnung libertiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Heinz Spaeti, von Heinrichswil, in Ittigen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Galgenfeldweg 15.

14. März 1985

Frutiger Söhne AG Bauorganisation und Beratung, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4390), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschriften von Dr. Max Blumenstein und Erwin Blass, Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie die Prokura von Rolf Müller sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Manfred Jakob, von Trub, in Thun, und Heinz Litscher, nun in Zürich, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Armin Imboden, von Raron, in Allmendingen, Gemeinde Thun.

14. März 1985

Horega Bern AG, in Bern, Maschinen für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4299). Neues Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 2B.

14. März 1985

Imo-Tours Leuenberger & Krebs, in Bern, Ferienwohnungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1038). Die Gesellschaftsart wird ergänzt mit: Handel mit und Vermittlung von Immobilien. Der Geschäftsführer Ernst Leuenberger wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

14. März 1985

Nissan Wankdorf AG, in Bern, Automobile usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3363). Paul Eugster ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Rolf Stübli, Präsident des VR, wohnt nun in Zollikofen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

14. März 1985

François Kunz, in Biel. Inhaber der Firma ist François Kunz, von Meinsberg, in Biel BE. Handel mit Sportartikeln. Neumarktstrasse 32.

14. März 1985

Bel Océan SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un institut de soins esthétiques et de relaxation, l'achat et la vente de produits y relatifs. La société peut acheter, gérer et vendre des immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Selon contrat d'apports du 25 février 1985, il a été fait apport à la société de deux installations de relaxation et de matériel pour soins esthétiques pour le prix de fr. 24 615, dont fr. 24 000 sont imputés sur le capital social. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Zbinden, de Guggisberg, à Courtelary, président, et Danièle Zbinden-Chassot, de Guggisberg, à Courtelary, membre et directrice; les deux avec signature individuelle, ainsi que Romana Bürl, de Willisau, à Nidau. Locaux: rue de la Flore 32a.

Büro Burgdorf

14. März 1985

Walter Hugel, in Burgdorf, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2275). Neues Geschäftsdomizil: Lyssachstrasse 136.

14. März 1985

Calzag, in Burgdorf, Handel mit Textilien, Maschinen und Geräten (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2932). Karl Danzer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem VR an: Sophie Schwander-Rey, von Basel, in Burgdorf, Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Rudolf Marc Schwander, von Basel, in Bern, Sekretär, und Jürgen Christoph Schwander, von und in Basel; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985

Mauerhofer, Lanz & Co. Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Käsehandel usw. (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3746). Willy Mauerhofer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Manfred Spring, Delegierter, ist nun auch Präsident des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

14. März 1985

Société de fromagerie de Les Reussilles, à Tramelan, société coopérative (FOSC du 18. 8. 1978, no 192, p. 2598). Hans Tschan ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé, avec signature collective à deux, Daniel Gerber, de Langnau im Emmental, à Tramelan, secrétaire.

14. März 1985

Stalder & Zürcher S.A., à Tramelan (FOSC du 28. 9. 1983, no 226, p. 3349). Willy Stalder étant décédé; ses pouvoirs sont éteints.

14. März 1985

B & BD Production SA, à Villeret, Pontins 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 3. 1985. But: importation, exportation, fabrication, représentation, achat, vente et commercialisation de tous produits manufacturés ou non dans le domaine de l'horlogerie, l'outillage, l'électronique, la micromécanique et tous secteurs similaires; participer à toute opération, mobilière ou immobilière en relations avec son but. Capital: fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 nominatives, libérées à raison de fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Henri Boudineau, de France, à Ipsach, président; Pierre David Dupasquier, de La Tour-de-Tréme, à Mönigen, vice-président, et Claude Alain Brandt-dit-Grieu-rin, du Locle et de Renan, à Gland, secrétaire; tous avec signature collective à deux entre eux.

Büro Frutigen

5. März 1985

Bürofachgeschäft Rubin, in Frutigen (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 876). Yolanda Rubin, einzelzeichnungsberechtigte Prokuristin, heisst nun infolge Heriat Yolanda Hurni-Rubin.

Büro Interlaken

13. März 1985

Verkehrsverein Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 967). Aus dem Vorstand ist der Präsident, Hans Gertsch, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Präsident: Paul von Allmen, von Lauterbrunnen; als Vizepräsidenten: Fredy Fuchs, von Lauterbrunnen, und Hansueli Trachsel, von Frutigen, alle in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Der Präsident, die beiden Vizepräsidenten und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

13. März 1985

Heinz Seiler, in Bönigen; Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2752). Das weitere Geschäftslokal in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg BE, wurde aufgehoben und wird gelöscht. Weiteres Geschäftslokal: Lehngasse 71, 3812 Wilderswil.

Bureau de Moutier

14. März 1985

M. Buchwalder Automobiles S.A., à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la représentation de véhicules automobiles, l'exploitation de garages, l'achat, la vente de carburants et lubrifiants, l'exécution de réparations et de travaux électromécaniques, de carrosserie, de serrurerie, de tôlerie et l'exploitation de stations de lavage. Elle peut acheter et vendre tous immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Buchwalder, de et à Courroux, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: rue des Gorges 18.

Büro Nidau

14. März 1985

Tubafin SA, in Orpund, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Hochdruckleitungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1297). Die Unterschrift von Peter Möri, Geschäftsführer, ist erloschen. Neue Adresse: Byfangstrasse 17.

Büro Thun

13. März 1985

Autokühlerpengerei G.m.b.H. Steffisburg, in Steffisburg, Instandstellung, Kauf und Verkauf von Autokühlern und Kühlaggregaten aller Art (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2539). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1983 ist diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 30. September 1983 von der Firma «Huber & Schnetzer, Kühler AG», nun in Thun, übernommen worden. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch aussteht.

14. März 1985

Winiger Pyrotechnik, in Gwatt, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1984, S. 2547). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. März 1985

Hänsel und Gretel, Kinderartikel, Pavkovic-Märki, in Thun (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 530). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovertrages gelöscht.

14. März 1985

Hänsel und Gretel, Kinderartikel, Tersigni, in Thun. Inhaber der Firma ist Ugo Tersigni, italienischer Staatsangehöriger, in Thun. Verkauf von Kinderartikeln, Kinderwagen, -betten, -kleidern, Umstandskleidern und Bébéausstatten. Frutigenstrasse 61B.

Büro Trachselwald

6. März 1985

Käsergenossenschaft Gehrisberg, in Gehrisberg, Gemeinde Wyssachen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 842). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Zaugg-Bürgi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Hans Aeschlimann, von Langnau, in Wyssachen, als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. März 1985

Augsburger AG, in Lützel, Produktion von und Handel mit elektrisch-elektronischen Steuerungen und Geräten usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3503). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Hans Marti, von Rüeggisberg, in Rüeggisbachen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. März 1985

Viehzeuggenossenschaft Walterswil, in Walterswil (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 3). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Rudolf Jud, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde als Vizepräsident: Fritz Bärtschi, von und in Ursenbach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

Nachtrag und Berichtigung

Bank in Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 968). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Laut Statutenänderung vom 12. März 1976 wurde die Firma am Hauptsitz geändert in Bank Langenthal (Banque Langenthal). Mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 8. Dezember 1983 wurde die bisherige Firma der Zweigniederlassung: Bank Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, geändert. Die Firma dieser Zweigniederlassung lautet nun: Bank Langenthal, Niederlassung Herzogenbuchsee.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. März 1985

Brechbühl Bau AG, in Escholz, Riedmatt, 6182 Escholz (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 1. und 4. 3. 1985. Zweck: Führung einer Baunternehmung und Ausführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten sowie Vornahme der damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Miete und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften; Erstellung von Gebäuden. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 3. Januar 1985 und Inventar per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft von Albert Brechbühl, von und in Escholz, den im Inventar detailliert aufgeführten Maschinenpark seiner bisherigen Einzelfirma «Albert Brechbühl», in Escholz, zum Preise von Fr. 250 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Präsident: Fritz Stämpfli, von Bern, in Langnau im Emmental; Mitglieder: Albert Brechbühl, von und in Escholz, und Hans Stämpfli, von Bern, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Der Präsident und das Mitglied Hans Stämpfli zeichnen einzeln, Albert Brechbühl führt keine Unterschrift.

14. März 1985

Asega A.G. (Asega S.A.) (Asega Ltd.), in Giskön, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1984, S. 3279). Statutenänderungen vom 20. Juni 1984 und 12. März 1985. Die Firma schreibt sich richtig: Asega AG (Asega SA) (Asega Ltd.). Das Grundkapital von Fr. 2 600 000 wurde durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 400 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht. Anschliessend wurde das Grundkapital von Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. März 1985

Frewa-Kunst AG Sarnen, bisher, in Sarnen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 427). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Mai 1979. Statutenänderung vom 8. März 1985. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ottenhusen, Gemeinde Hohenrain, verlegt. Neue Adresse: Ottenhusen, Post 6275 Ballwil. Die Firma lautet nun: Frewa-Kunst AG Ottenhusen. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Verkauf von kunstgewerblichen Produkten, insbesondere von Wachsaarbeiten, Kerzen und ähnlichen Erzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Emil Kathrinier ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Felix Sigrist, von Kriens und Meggen, in Rothenburg (neu); Mitglieder: Roland Frener, von und in Luzern; Max Frener, von Luzern, nun in Töbel, und Elsa Frener-Erne, von Luzern, nun in Töbel (alle bisher). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien, die übrigen Verwaltungsräte einzeln.

14. März 1985

Radius-Inbau AG, in Kriens, Amlehnstrasse 22, 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 3. 1985. Zweck: Produktion und Vertrieb von Gegenständen des Innenausbaus und artverwandten Produkten; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Präsident: Wolfgang Rämmer, von und in Kriens, und Mitglied: Hans Jenny, von Hohenrain, in Ennetbürgen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. März 1985

Regula Bieri-Zeller, in Luzern, Töferstrasse 5, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Regula Bieri, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Betrieb des Cafés Weggishaus.

14. März 1985

Münzgass-Metzg Ruedi Bürkli, in Malters, Münzgasse 1, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ruedi Bürkli, von und in Malters. Betrieb einer Metzgerei.

14. März 1985

Coop Zentralschweiz, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 670). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Klaus, von Schmiedrued und Gontenschwil, in Ennetbürgen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. März 1985

Pavag A.G., in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3975). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Konrad Meyer, von Grosswangen und Sursee, in Ettiswil; seine Prokura ist erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

6. März 1985

Tagi Finanz Holding AG, in Altdorf, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 337). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1985 werden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Talal Abu-Ghazaleh Associates AG (TAGA). Neue Zweckumschreibung: Beratung von Unternehmen und Personen, insbesondere im Zusammenhang mit Import- und Exportgeschäften, Vermögensanlagen und Finanztransaktionen mit Geschäftspartnern im mittelöstlichen Raum sowie weitere kommerzielle Beratungstätigkeit innerhalb und ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern.

14. März 1985

Intertech AG (Intertech SA) (Intertech Ltd.), in Wolerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwertung und die Veräusserung von Herstellungsrechten, Patenten, Lizenzen, technischen Kenntnissen und anderen Immaterialgüterrechten auf allen Gebieten, insbesondere auf den Gebieten der elektromechanischen Industrie und der elektronischen Datenverarbeitung sowie Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen auf diesen Gebieten, wie Planung, Beratung und Programmierung; Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Dörig, von Appenzel, in Wolerau, Präsident; Gerhard Grob, von Zürich und Wattwil, in Zürich, Sekretär, und Andreas Gubser, von Zürich und Walenstadt, in Basersdorf. Domizil: alte Wolleraustrasse 49, bei Josef Dörig.

14. März 1985

Diegro AG, Generalunternehmung, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Neu- und Umbauten sowie sämtliche anderen bauseitlichen Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sachanlageverträgen vom 26. Februar 1985 übernimmt die Gesellschaft von Josef Grossmann, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Büromöbel, Autos, Maschinen und Werkzeuge, gemäss besonderer Inventarliste, zum Übernahmepreis von Fr. 24 000, und von Heinz Diethelm, in Benglen, Büromöbel, Auto, Maschinen, Werkzeuge und diverses Material, gemäss besonderer Inventarliste, zum Übernahmepreis von Fr. 25 000. Beide Übernahmepreise wurden voll auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Die Publikationen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Grossmann, von Rothenburg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Präsident, und Heinz Diethelm, von Schübelbach, in Benglen. Domizil: Aeschstrasse 5.

14. März 1985

Interfonti Impex AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Investitions- und Konsumgütern, namentlich mit Produkten der Eisenverarbeitung und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, ihre Vertretung übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied Einzelunterschrift an: Alois Kessler, von Galgenen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Direktor mit Einzelunterschrift ist Bastiaan Fontjine-van Heijst, niederländischer Staatsangehöriger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Domizil: Herrenmatt 2.

14. März 1985

Karl Mächler-Marhold, in Lachen, Brennstoffhandel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. März 1985

Karl Mächler-Blöchliger, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Karl Mächler-Blöchliger, von Vorderthal, in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Mächler-Blöchliger, von Vorderthal, in Lachen. Brennstoffhandel. Spitalweg 4.

14. März 1985

R. Blättler, in Wollerau. Inhaber dieser Firma ist René Blättler, von Hergiswil NW, in Wollerau. Übernahme und Ausführung von Armierungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Verenastrasse 29.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

14. März 1985

Bernhard Burch, Café Siesta, in Giswil. Inhaber der Firma ist Bernhard Burch, von und in Giswil. Betrieb des Café-Restaurants Siesta. Ahornweg 4.

Glarus – Glaris – Glarona

14. März 1985

Air Finoma, in Glarus, Luftfahrzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 575). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

14. März 1985

CJB Finanz AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1136). Infolge Sitzverlegung nach Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 766), wird die Firma vom Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985

Sagitas AG, in Glarus, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4215). Elgin Joos, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in der VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Jürg Heer, von Riedern, in Zürich, als Präsident, und Friedrich Pallavicini, österreichischer Staatsangehöriger, in Althausen (D), als Mitglied. Die bisherigen Mitglieder des VR, Ferdinand Lips und Walter Stiefel, zeichnen nun ebenfalls kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung

Lustenberger Real Estate Ltd., in Zug (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Richtiger Name des Zeichnungsberechtigten: Dr. Lois (nicht Louis) Zanoni.

14. März 1985

Agiv-Oikos AG, in Zug, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1561). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. März 1985. Firma nun: Agiv-Oikos AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Baumgartner, von Jonschwil SG, in Zürich. Hans W. Schmidig, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. März 1985

Boliden Chemtrade Fertilizers AG, in Zug, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 19). Statutenänderung: 6. März 1985. Neue Firma: Bolisse AG (Bolisse SA) (Bolisse Corp.).

14. März 1985

Albatros Finanz- und Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1205). Neue Geschäftsadresse: Grienbachstrasse 11.

14. März 1985

ITT AME S.A., in Zug, technische und kommerzielle Beratung usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2723). Graham Wood ist aus dem Verwaltungsrat und als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von John Driskill Smith und Noel Graham Swinden Reynolds, Direktoren, sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Barry Wojcik, britischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B).

14. März 1985

Dapo AG, in Zug, Durchführung von Fachkursen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3688). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 946) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985

Floracano Finance AG, in Zug (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3819). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

14. März 1985

EP Energy Products AG, in Zug, Unter Altstadt 28, c/o Hunter & Partner AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. März 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Energieträgern sowie Vermittlung von Verträgen; kann Grundstücke erwerben, verwalten oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Wengle, von Kreuzlingen, in Richterswil.

14. März 1985

Gasser-Hülsen, in Baar, Fabrikation von Kartonhülsen (SHAB Nr. 165 vom 21. 7. 1981, S. 2323). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Rothenburg (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 766) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985

Tig Bicorn Aktiengesellschaft, in Hünenberg, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1280). Kurt Fritz Minder, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Schaller, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Zeller, VR-Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien ohne Einschränkung.

14. März 1985

Cipher Data Products International AG, in Zug, Koordinierung und Überwachung der Aktivitäten der Konzerngesellschaften usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1984, S. 3928). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

14. März 1985

SNC Société Nouvelle de Chaussures SA, in Zug, Fabrikation von und Engros- und Detailhandel mit Schuhen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3120). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

14. März 1985

Steiger Unternehmensberatungs AG, in Zug, Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Februar 1985. Zweck: Verkauf eines Unternehmenskonzepes und dessen Realisierung für Pressegrosshandel vornehmlich in der Bundesrepublik Deutschland und im übrigen Ausland sowie allgemeine Beratungstätigkeit und Beteiligung an anderen Gesellschaften; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johannes T. Steiger, von Flawil SG, in Zürich, Präsident; Dr. Claude Blum, von und in Zürich, und Dr. Felix Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil; sie führen Einzelunterschrift.

14. März 1985

Supracom AG, in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. Paul Stadlin, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. März 1985. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften sowie Vornahme damit zusammenhängender Geschäfte. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Wildschek, von Tartar, in Stadel bei Niederglatt.

14. März 1985

Ero Schuh AG, in Zug, Herstellung von Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4272). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. März 1985. Firma nun: Ero Schuh AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, bisher einziger Verwaltungsrat.

14. März 1985

Gebeda AG, in Zug, Beratung von Handels-, Industrie- und Dienstleistungsfirmen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 811). Statutenänderung: 13. März 1985. Neuer Zweck: Erbringen sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere Beratung, Organisation, Analyse und Programmierung; kann Leasing- und Finanzierungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern.

14. März 1985

Seddarm Autobleche AG, in Baar, Handel mit Autoblech usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2312). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (disirict de la Gruyère)

14 mars 1985

Société électrothermique de La Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1984, no 232, p. 3535). La signature de Jean-Paul Hauser est radiée.

14 mars 1985

Caisse Raiffeisen de Crésuz, à Crésuz, société coopérative (FOSC du 2. 11. 1983, no 256, p. 3775). Ernest Wicky a démissionné; sa signature est radiée. Georges Ruffieux, de et à Crésuz, est nommé vice-président (déjà inscrit comme membre), avec signature collective à deux.

14 mars 1985

A. Duffey, précédemment à Gruyères, scierie, commerce de bois (FOSC du 24. 5. 1963, no 119, p. 1524). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à La Tour-de-Trême. Adresse: Le Transval.

14 mars 1985

Ideal Job conseils en personnel S.A., succursale de Bulle (FOSC du 28. 12. 1981, no 300, p. 4072), avec siège principal à Lausanne. La procuration conférée à Denise Piller est éteinte.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 mars 1985

Brilhart Gisèle, à Rueyres-les-Prés, exploitation de l'Auberge du Lion d'Or (FOSC du 23. 11. 1970, no 274, p. 2666). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de meubles neufs et d'occasions.

Bureau de Fribourg

6 mars 1985

All Investment Trading S.A., à Fribourg, Grand-Places 14, c/o TAC Management Services S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1985. But: réaliser toutes affaires commerciales, financières et industrielles, la détention de participations et investissements en biens immobiliers ainsi que toutes opérations fiduciaires et affaires liées à son but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Christian Durussel, de Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne, est président, et Markus Binggeli, de Wahlern, à Crans-près-Céligny, est membre; ils signent individuellement.

14 mars 1985

Sedep S.A., à Fribourg, édition économique et culturelle, etc. (FOSC du 26. 10. 1983, no 250, p. 3688). L'administrateur Frédéric Schnyder a démissionné; sa signature est radiée.

14 mars 1985

Burroughs A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 10. 1984, no 229, p. 3488). Nouvelle raison sociale: BAG Omnis Trading Company. Statuts modifiés le 6. 3. 1985.

14 mars 1985

P. B. Promotion S.A., à Villars-sur-Glâne, société immobilière, etc. (FOSC du 6. 12. 1983, no 285, p. 4172). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 60 actions de fr. 1000 nominatives et de 40 actions de fr. 1000 au porteur, toutes entièrement libérées. Statuts modifiés le 13. 3. 1985. Le capital est actuellement de fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 110 actions de fr. 1000 nominatives et 40 actions de fr. 1000 au porteur.

14 mars 1985

Refinancement S.A., à Fribourg, toutes prestations intellectuelles dans le domaine financier, etc. (FOSC du 11. 6. 1979, no 133, p. 1856). Jean-François Journot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Pierre Monnerat, de Vermes, à Lausanne, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

14 mars 1985

Reteg S.A. en liquidation, à Fribourg, services dans le domaine financier, etc. (FOSC du 29. 11. 1983, no 279, p. 4096). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 mars 1985

B & M Andrey, à Fribourg, rue de Lausanne 66, dans ses propres locaux. Béatrice et Max Andrey, les deux de Cerniat FR, à Marly, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1. 4. 1985. Exploitation d'une boutique de lingerie fine, à l'enseigne «Belinda».

14 mars 1985

Falma Control SA, à Matran. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 3. 1985. But: toute activité dans le domaine de la construction et de la vente des appareils électroniques. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Gremaud, d'Echarlens, à Fribourg, est président; Otto Gehring, de Rüdlingen, à Marly, secrétaire; Peter Heimlicher, de Neuhausen am Rheinfall, à Fribourg, administrateur-délégué, et Gotthold Gehring, de Rüdlingen, à Schmiten, membre; tous signent collectivement à deux.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

14 mars 1985

Comadur SA, succursale de Courtepin, fabrication et vente de produits micro-techniques, etc. (FOSC du 29. 5. 1984, no 124, p. 1952), avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. La maison confère la signature collective à deux pour la succursale à Edwart Fot, de Winterthur, à St-Martin, commune de Chézard-St-Martin.

14. März 1985

E. & P. Boschung AG, bisher in Tafers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3256). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1985 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Cresier verlegt und ihre Statuten gänzlich revidiert. Die Firma lautet neu: Auto Boschung AG (Auto Boschung SA). Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Automobilen und anderen Fahrzeugen, mit Ersatzteilen, Treibstoffen und anderen, verwandten Produkten sowie den Betrieb von Autoreparaturwerkstätten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. September 1979 und wurden am 12. März 1985 gänzlich revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ernest Boschung, von Wünnwil, in Tafers, ist Präsident, und Peter Boschung, von Wünnwil, in Düringen, ist Sekretär; beide Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

14. März 1985

Sema AG, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb von Fertigaragen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3364). Prokura Meinrad Flück erloschen.

14. März 1985

Willi Rüeggsegger, in Oberbuchsisen, Alp 321, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willi Rüeggsegger, von Röhrenbach im Emmental, in Oberbuchsisen. Betrieb des Restaurants zur Alp.

Büro Dorneck in Dornach

14. März 1985

Baugeschäft Anton Straumann AG, bisher in Flüh, Gemeinde Hofstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1572). Die Firma hat ihren Sitz nach Bättwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Mühlemattstrasse 2.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

14. März 1985
Josmar Watch SA, in **Bettlach**, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 530). Durch Urteil vom 12. März 1985 hat der Konkursrichter von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. März 1985
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in **Grenchen** (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1504), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Max Frutiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Armin Schupisser sind erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

14. März 1985
Hans Ryf, in **Biberist**, Baugeschäft, in Konkurs (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4361). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Büro Lebern in Solothurn

14. März 1985
Geschenk-Import Max Füg, in **Oberdorf**, Inhaber der Einzel-Firma ist Max Füg, von Günsberg, in Oberdorf SO. Import von und Handel mit Geschenkartikeln. Leegasse 3.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. März 1985
Multi Sport AG, in **Basel** (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 734). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1985
Passiflora, M. Gutzwiller, in **Basel**, Topfpflanzen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2636). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1985
Video-Service Hanny, in **Basel** (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3248). Firma infolge Sitzverlegung nach **Bottmingen** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 933) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

13. März 1985
DC Design Connections AG, in **Basel**, Möbel usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2684). Unterschrift: Charles Cahans, Direktor, erloschen.

13. März 1985
GGK Basel Werbeagentur AG, in **Basel** (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4111). Prokura zu zweien neu: Thomas Komorowski, deutscher Staatsangehöriger, in **Binningen**.

13. März 1985
I. T. Trebbin, in **Basel**, Werbefotografie (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1985
Keramik Heinzelmänn, in **Basel** (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3219). Kurt Heinzelmänn, Inhaber, wohnt nun in **Basel**.

13. März 1985
Autophon AG, Zweigniederlassung in **Basel**, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1053), mit Hauptsitz in Solothurn. Prokuren Hansruedi Urech und Bernhard Wullschlegler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willy Borer, von Grindel, in Zürich; Peter Krähenbühl, von Signau, in Zug, und Heinrich Kürsteiner, von Trogen und Zürich, in Boll BE. Prokura zu zweien neu: Rolf Tepperwien, deutscher Staatsangehöriger, in **Grenzach-Wyhlen** (D), Bernhard Nuoffer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in **Bellach**.

13. März 1985
Dreyfus Finanz AG, in **Basel** (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 633). Domizil: Birsigstrasse 26, nun eigene Räumlichkeiten.

13. März 1985
Mabos Trade Basel AG, in **Basel** (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 702). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Dragisa Ilic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in **Basel**.

13. März 1985
Eurotransport AG, in **Basel** (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4436). Domizil nun: Güterstrasse 133, bei Buchex Treuhand AG.

13. März 1985
Wohndecor-Tovolino AG, in **Basel** (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1014). Domizil nun: Freie Strasse 81. Statutenänderung: 5. 3. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 40 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberriert.

13. März 1985
Duss & Co., in **Basel**, Baumgartenweg 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1985. Gesellschafter: Albin Duss, von Entlebuch, in **Basel**, mit Einzelunterschrift, sowie Giuseppe Scaduto, italienischer Staatsangehöriger, in **Basel**, und Rocco Vasilé, italienischer Staatsangehöriger, in **Riehen**; beide ohne Unterschrift. Baugeschäft.

13. März 1985
Beat Reinmann, in **Basel**, Restaurant (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. März 1985
Video Hi-Fi Sindaco AG, in **Basel**, Erasmusplatz 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 3. 1985. Zweck: Handel mit Waren der Unterhaltungselektronik, Betrieb von Videotheken sowie Vornahme von Reparaturen an elektronischen Geräten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: diverse Artikel der Unterhaltungselektronik (Fernseh- und Videogeräte, Stereoanlagen, Videokassetten usw.) gemäss Inventar vom 16. 2. 1985 zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Xenia Schmidt, von Niederhasli, in **St. Gallen**, mit Einzelunterschrift.

13. März 1985
Letrag B. Heilbrunn, in **Basel**, Beschriftungen (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1965). Unterschrift: Werner Kraus, Geschäftsführer, erloschen.

13. März 1985
Honey Comb AG (Honey Comb SA) (Honey Comb Ltd), bisher in **Allschwil** (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 264). Statutenänderung: 25. 1. 1985. Sitz nun: **Basel**, Arnold Böcklin-Strasse 31. Ursprüngliche Statuten: 20. 12. 1967. Zweck: Entwicklung, Projektierung, Beratung, Herstellung oder Beteiligung, Verwaltung, Kauf, Verkauf oder Handel von und mit Produkten verschiedenster Verwendungsmöglichkeiten des Bauwesens, Patenten, Patentrechten, Markenschutzrechten, Lizenzen, Grundbesitz, Liegenschaften und Drittunternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme bei der Gründung: Rechte aus Patentanmeldungen für ein Fertigbausystem gemäss Statuten zum Preise von insgesamt Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Henry George Lloyd, britischer Staatsangehöriger, in **Binningen**, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher), sowie Gustav Peter, von **Wald ZH**, in **Höri**, und Kurt Karl Schneider, von **Basel**, in **Allschwil**; beide mit Unterschrift zu zweien (beide bisher).

13. März 1985
C + S Capital and Save AG, in **Basel** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 572). Statutenänderung: 12. 3. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. März 1985
Andreas Köblös, in **Oberwil**, Waldrain 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Köblös, ungarischer Staatsangehöriger, in **Oberwil BL**. Betrieb einer Agentur für Export und Import von Waren aller Art.

14. März 1985
Viktor Monetti-Müller, in **Oberdorf**, Baugeschäft (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1961, S. 2710). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1985
Bollinger AG, Historische Kunstgrafiken und Werbeagentur, in **Reinach**, Neueneichweg 27, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 7. März 1985. Zweck: Handel mit historischen Kunstgrafiken sowie Betrieb einer Werbeagentur. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb von Briefpapier, Couverts, Vertragsgarnituren, Visitenkarten, 1 Know-how-Dokumentation sowie 1 Vorzeigemappe aus Kunstleder betreffend historische Kunstgrafiken von **Martha Bollinger**, in **Reinach BL**, zum Preise von insgesamt Fr. 24 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: **Martha Bollinger**, in **Reinach BL**, Präsidentin, und **Alfred Bollinger**, in **Basel**, beide von **Zürich** und **Beringen**.

14. März 1985
Ikea Lager + Service AG, in **Sissach** (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3108). Prokura zu zweien neu: Jörg Christen, von **Wollfenschiessen**, in **Villnachern**.

14. März 1985
Thommen & Pergher AG, in **Oberdorf**, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2205). Domizil neu: **Holdenweg 12**. Prokura **Alfred Dettwiler** erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. März 1985
Baugeschäft Wagner AG, in **Stein am Rhein** (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3148). Paul Wagner, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Wagner, bisher Mitglied, ist neuer VR-Präsident; er zeichnet wie bisher einzeln. Neu gehört dem VR an als Mitglied ohne Unterschrift: Marie Wagner-Zürmühle, von **Laufenburg**, in **Stein am Rhein**.

14. März 1985
Charlottenfels AG, in **Schaffhausen**, Immobiliengeschäfte (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1562). Neu gehört dem VR (Verwaltungsrat) als Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Schnieper, von **Zürich**, in **Gockhausen**, Gemeinde **Dubendorf**. Dr. August Arnold, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

14. März 1985
Bircher AG, in **Beringen**, elektromechanische und elektronische Bauelemente usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1889). Die Unterschrift von Georg Güttinger und die Prokura von Reto Brunold sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Markus Schlatter, von und in **Hemmental**; Peter Vogel, von **Leuggern**, in **Schaffhausen**, und Erich Wipf, von **Marthalen**, in **Schaffhausen**.

14. März 1985
Conica Handels- und Produktions AG, in **Schaffhausen**, Kunststofferzeugnisse (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1176). An Werner Temme, deutscher Staatsangehöriger, in **Bietingen** (D), wurde Prokura zu zweien erteilt.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

14. März 1985
CVF Conticapital – Finanz- Handels- & Beteiligungs Aktiengesellschaft, in **Appenzell** (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2526). Gallus Bischof, einziger Verwaltungsrat, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Rücktrittes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wird als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Peter Ritzmann, von **Flach**, in **Wohlen AG**.

14. März 1985
Martin Rempfler, in **Steinegg**, Bezirk **Rüte**. Inhaber dieser Firma ist Martin Rempfler, von **Appenzell**, in **Wassermaen**, Bezirk **Schwende**. Betrieb einer Schreinerei; Verkauf von Möbeln. **Neuheim**, **Steinegg**, Post 9050 **Appenzell**.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. März 1985
Consultek AG – CAG, **St. Gallen**, in **St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. März 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Verwertung von technischen Produkten und Verfahren, Beteiligung an andern Unternehmen sowie Finanzgeschäfte und Vermittlungen aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Alex Allenspach, von **Obbüren**, in **Wil SG**. Geschäftsadresse: **Oberer Graben 22**, 9000 **St. Gallen**.

14. März 1985
Aebifol AG, in **Sennwald**, Kunststofffolien usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4346). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Georg Falkner, deutscher Staatsangehöriger, in **Murnau** (D), und Richard Aebi-Brunner, von **Seeburg**, in **Sennwald**. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Albert Egli, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Ransburg-Gema AG, in **St. Gallen**, industrielle Ausrüstungsgüter usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3048). Die Prokura von Robert Prinzing ist erloschen.

14. März 1985
Profolia Sennwald AG, in **Sennwald**, Büroartikel usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3867). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Johann Steffens, deutscher Staatsangehöriger, in **Murnau** (D), und Richard Aebi-Schmid, von **Seeburg**, in **Sennwald**. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Albert Egli, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1985
Rapp-Data und Verwaltungs AG, in **Wil** (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 355). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Emil Heuberger**, von **Jonschwil**, in **Bazenheid**, Gemeinde **Kirchberg SG**.

14. März 1985
Bau AG Mels, in **Mels** (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2205). Werner Hermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Max Thoma, von **Amden** und **Mels**, in **Mels**. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des VR.

14. März 1985
Kunststoffwerk AG Buchs, in **Buchs** (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). August Scherrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Arnold Biber, von **Horgen**, in **Illnau-Effretikon**, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Werner Walser**, liechtensteinischer Staatsangehöriger, und **Paul Anthony Armstrong**, britischer Staatsangehöriger, beide in **Buchs SG**.

14. März 1985
Wi-We-Wa AG, in **Wil**, Wirk- und Webwaren usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1689). Neue Geschäftsadresse: **Zürcherstrasse 19**, 9500 **Wil**.

14. März 1985
Bless Bauunternehmung AG St. Gallen, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 650). Neue Geschäftsadresse: **St. Jakobstrasse 87**, 9000 **St. Gallen**.

14. März 1985
Friha Immobilien-AG, bisher in **Arnegg**, Gemeinde **Gossau** (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 289). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Wienfelden** (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 949) im Handelsregister des Kantons **St. Gallen** von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1985
Marti & Co., in **Buchs**, Handel mit Mineralölen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 116). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Mineralölen, Fettwaren, Farbwaren, chemisch-technischen Produkten sowie Propan- und Butangas. **Brigitta Marti** ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft beigetreten: **Ruth Marti-Müntener**, von **Sevelen**, in **Buchs SG**. Geschäftsadresse: **Saxerweg 5**, 9470 **Buchs**.

14. März 1985
Café Bar «Zentrum», **Frau Sylvia Speechia-Breu**, in **Wil** (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2701). Die Firminhaberinnen sowie der Zeichnungsberechtigte, **Anselmo Speechia**, wohnen nun in **Wil SG**.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. März 1985
Mario G. Molinaro, in **Sent**. Inhaber: **Mario G. Molinaro**, italienischer Staatsangehöriger, in **Sent**. Wand- und Bodenbeläge. **Büglisùt**, 7554 **Sent**.

14. März 1985
Hedy Guler-Heller, in **Davos**. Inhaberin: **Hedy Guler-Heller**, von **Klosters-Serneus**, in **Davos**, mit Zustimmung des Ehemannes, Betrieb des Bergrestaurants **Surela-Alp**. **Schatzalp**, 7270 **Davos Platz**.

14. März 1985
Vögeli & Olivera, in **Davos**. **Leonor Vögeli**, von **Ellighausen** und **Waldi**, in **Davos**, und **José Antonio Olivera Madero**, spanischer Staatsangehöriger, in **Zürich-Altstetten**, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1985 ihren Anfang nimmt. Handel mit Bekleidungsartikeln. **Promenade 111**, 7270 **Davos Platz**.

14. März 1985
Hans Niederer-Tanner, in **Maienfeld**, Betrieb des Restaurants **Alpenrose** (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1680). Diese Firma ist infolge Geschäftüberganges erloschen.

14. März 1985
Max Görg, in **Maienfeld**. Inhaber: **Max Görg**, von **Bern**, in **Maienfeld**. Einzelunterschrift: **Elly Görg**, von **Bern**, in **Maienfeld**. Betrieb des Restaurants **Alpenrose**. **Hauptstrasse**, 7304 **Maienfeld**.

14. März 1985
Florian Hartmann, in **Chur**. Inhaber: **Florian Hartmann**, von **Schiers**, in **Chur**. Ofen- und Cheminéeabau; Plattenlegerarbeiten. **Aspermontstrasse 6**, 7000 **Chur**.

14. März 1985
Café-Restaurant Walther Zuoz AG, in **Zuoz** (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1562). **Fredy Bosshard** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Adele Walther-Campigotto**, bisher kollektiv zu zweien zeichnend mit der Präsidentin, zeichnet neu einzeln wie das neue Mitglied **Peter M. Wettstein**, von **Zürich**, in **Meilen**.

14. März 1985

Alfina Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 424). Kollektivprokura zu zweien: Anton Grünenfelder, von Vilters, in Chur.

14. März 1985

Alfina Treuhand AG, Zweigniederlassung in Klosters-Serneus (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1305). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Neue Kollektivprokura zu zweien: Luzi Ambühl, von Davos, in Klosters.

Aargau - Argovie - Argovia

14. März 1985

Immobilien Weinberg AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3291), Statutenänderung: 7. 3. 1985. Sitz nun: Wohlen, Zentralstrasse 2122, bei Architektbüro Hegi und Koch. Datum der ursprünglichen Statuten: 3. 8. 1972. Zweck: Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lilly Hegi-Weber; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Stefan Hegi, von und in Villmergen. Prokura Roland Wolfisberg erloschen.

14. März 1985

Kuhn Holzbau AG, in Wittnau, Langmatt 356, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 3. 1985. Zweck: Ausführung von Zimmer- und Bauschreinerarbeiten, Innenausbauten, Isolationen und Bedachungen sowie entsprechende Reparaturen und Instandhaltungsarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Kuhn, Präsident, und Albert Kuhn, Vizepräsident, beide von Basel und Lindau, in Wittnau, sowie Johanna Schütz, von Sumiswald, in Effingen; alle mit Einzelunterschrift.

14. März 1985

F. X. Kögel AG, bisher in Egnach (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 634). Statutenänderung: 11. 3. 1985. Sitz nun: Hunschwil, Bahnhofstrasse 16. Datum der ursprünglichen Statuten: 2. 12. 1982. Zweck: Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren, insbesondere von Transportmitteln; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Werner Metz, von Dödingen, in Freiburg, mit Einzelunterschrift.

14. März 1985

P. Graf Kaffeerösterei AG, in Baden (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3122). Paul Graf, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien. Rolf Osterwalder, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

14. März 1985

Adokim AG, in Baden (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3788). Statutenänderung: 7. 3. 1985. Firma nun: Revisoria Baden AG. Zweck nun: Treuhand- und Revisionsbüro, insbesondere Übernahme von Kontrollstellen und Durchführung von Buchprüfungen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Adolf Keller; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Karin Stilli, von Stilli, in Baden. Domizil nun: Weihenau 4, Dättwil, bei Karin Stilli.

14. März 1985

Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1525), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Max Frutiger, Verwaltungsratsmitglied, und Armin Schuppiesser, Direktor, erloschen.

14. März 1985

Hypothekbank Lenzburg, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg und Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 901). Unterschrift Jacques Barazzutti erloschen.

14. März 1985

Max Zimmermann AG, ZKD Möbelfabrik, in Böttstein (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3741). Prokura zu zweien neu: Alois Schneider, von Obersiggenthal, in Aarau.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. März 1985

Springborn Adnovum AG (Springborn Adnovum SA) (Springborn Adnovum Ltd.), in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. März 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Laboratorien und technischen Forschungseinrichtungen und die Entwicklung und Durchführung von physikalischen sowie chemischen Analysen- und Qualitätskontrollen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt nach ihrer Gründung von der Adnovum AG, in Horn, Teilkativen im Betrage von Fr. 825 131.90 (Anlagewerte, Debitoren, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven) und Teilpassiven im Betrage von Fr. 155 264.40 (Kreditoren, Kundenvorauszahlungen, Rückstellungen, transitorische Passiven), zum Übernahmepreis von Fr. 669 867.50, gemäss Übernahmevertrag und separaten Listen vom 12. März 1985. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Robert C. Springborn, amerikanischer Staatsangehöriger, in Somers/Connecticut (USA), als Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Arthur Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Matzner, von und in Horn, als Delegierter, mit Einzelunterschrift. Domizil: Seestrasse 100, 9326 Horn.

14. März 1985

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Automobilen, Textilmaschinen, Motoren und Apparaten (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Dr. Hans Jäger, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Christian Fink, von Schaffhausen, in Arbon, wurde zum Direktor ernannt, und Dr. Werner Heuberger, von Wuppenau, in Bremgarten AG, zum Vizedirektor; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Samuel Graf, von Sternberg, in Arbon; Heinrich Steinbeck, von und in Arbon, und Hansruedi Schneider, von Signau, in Arbon. Die Unterschrift von Gottlieb Knoch, Direktor, ist erloschen.

14. März 1985

Haumes AG, in Uttwil, Fabrikation von Wohnwagen, Vorzelten und Bootschlachen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 750). Ramon Mestre, Präsident, und Susanne Mestre, Prokuristin, sind nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Uttwil.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

14 marzo 1985

Barberis e Co., in Olivone. Sotto questa ragione Luisella Barberis, da Leontica in Olivone, e Erminio Guglielmazzi, da Malvaglia in Olivone, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio dell'attività al 1. 1. 1985. Gestione di un negozio d'alimentari. 6718 Olivone.

Ufficio di Bellinzona

14 marzo 1985

Getour S.A., in Bellinzona, campo turistico (FUSC del 10. 8. 1978, n. 185, p. 2517). Con decreto del 4. 3. 1985 la pretura di Bellinzona ha dichiarato la società in fallimento.

14 marzo 1985

Pasteris S.A., in Bellinzona, articoli e apparecchi elettrici (FUSC del 17. 7. 1974, n. 164, p. 1970). Nuovo recapito: via Lugano 37.

14 marzo 1985

IFM Interfoud Management SA, in Cadenazzo (nuova iscrizione). Data statuto: 13. 3. 1985. Scopo: rappresentanza e vendita di impianti, macchinari e prodotti per fonderia e affini. La partecipazione a imprese finanziarie e commerciali. La società può partecipare ad altre imprese dello stesso genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Giovanni Belossi, da e in Cadenazzo, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: 6593 Cadenazzo.

14 marzo 1985

Star-Ways SA, in Bellinzona, trasporti aerei, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1984, n. 183, p. 2848). Lucio Velo e Bruno Notari, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta.

Ufficio di Locarno

14 marzo 1985

Assofide Fiduciaria S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 marzo 1985. Scopo: l'esecuzione di mandati fiduciari, di consulenza aziendale, la tenuta di contabilità, la revisione dei conti, l'esecuzione di mandati fiscali nonché la facoltà di partecipare a operazioni commerciali, finanziarie e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 a 5 membri: Fabio Cavalli, da Intragna in Muraltio, è nominato presidente, e Stefano Knüttel, da Lotzwil in Gordola, è nominato membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: Palazzo Società di Banca Svizzera.

14 marzo 1985

Alan Trade and Producer Commodities S.A., in Magadino, la produzione e il commercio all'ingrosso di materie prime, ecc. (FUSC del 17. 11. 1980, n. 279, p. 3761). Con decisione assembleare del 7 marzo 1985, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Alan Trade and Producer Commodities S.A. in liquidazione da: Letizia Scerri, da e in Arbedo-Castione, è nominata liquidatrice, con firma individuale. I poteri dell'amministratrice unica Pierette Anghessa sono estinti. La firma di Aldo Anghessa, direttore, è cancellata.

Ufficio di Lugano

14 marzo 1985

Matesa SA, in Lugano, via Nizzola 2, c/o lic. rer. oec. Giuseppe Piazza (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 3. 1985. Scopo: il commercio di apparecchiature e attrezzature per le aziende industriali e prodotti industriali in genere; la riparazione, la manutenzione delle apparecchiature e delle attrezzature sopra indicate e l'assistenza tecnica alla clientela; l'acquisto, la vendita e l'utilizzo di brevetti, le consulenze e i servizi tecnici e commerciali nel campo industriale in genere e il subappalto ad altre società di lavori attinenti l'oggetto sociale. La società può svolgere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari, immobiliari necessarie. Può assumere interessenze e partecipazioni in società aventi oggetto sociale affine o connesso. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Piazza, da Olivone in Lugano.

14 marzo 1985

Mapark S.A., precedentemente a Chiasso, gestione di negozi, ecc. (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2558). Nuova sede: Lugano, riva Vela 7. Lo statuto originale del 1. 6. 1981 con modifica del 24. 7. 1981 è stato modificato: 13. 3. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita, la creazione e la gestione di negozi, commerci, bar, ristoranti e alberghi in genere. La società potrà acquistare immobili inerenti lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale: Jürg Pfister, da Niedermuhlern in Brione sopra Minusio. Arnaldo Canova, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

14 marzo 1985

Compter S.A., in Lugano, acquisto di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 3. 1985, n. 55, p. 882). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Paolo Cavazza, di nazionalità italiana in Roma (I), presidente; Hans W. Schmidig, da Muotthal in Zurigo, membro, e Marco Gambazzi, già amministratore unico, ora membro; tutti con firma individuale.

14 marzo 1985

Thomson McKinnon S.A. (International), in Lugano, studio di mercati di borsa, ecc. (FUSC del 13. 2. 1985, n. 36, p. 575). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Jean-Pierre Jacquemoud, da e in Ginevra.

14 marzo 1985

HCA Health Care S.A., in Lugano, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 21. 4. 1982, n. 90, p. 1234). Nuovo recapito: via Balestra 27.

14 marzo 1985

Palbain Lines S.A., in Lugano, acquisto di merci, ecc. (FUSC del 16. 8. 1983, n. 189, p. 2857). Mirella Bianchi non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Remo Donada, da Muzzano in Montagnola. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o Pierluigi Guidali.

14 marzo 1985

Neofidaria S.A., succursale di Lugano, transazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 6. 9. 1984, n. 208, p. 3197). Società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Jean-Claude Werro è estinta. Hans-Rudolf Künzle, membro, è ora anche condirettore con firma collettiva a due come finora. Willy Huber e Eric Auchlin, già vicedirettori, sono ora condirettori con firma collettiva a due come finora. Donato Cortese, ora in Vezia; Rudolf Mauerhofer e Philippe Rubin, ora in Chexbres, già procuratori, sono ora vicedirettori, con firma collettiva a due, le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due, ma non con un altro procuratore, è stata conferita a Madeline Lupi, da Bruzella in Viganello.

14 marzo 1985

Dufleur di Cosimo Pellegrino, in Lugano, vendita di prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 25. 3. 1980, n. 71, p. 970). Nuova sede: Viganello, via la Santa 7. Cosimmo Pellegrino, titolare, è ora domiciliato a Viganello.

14 marzo 1985

Bengtank S.A., in Lugano, via Canonica 10, c/o Ammeco S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1985. Scopo: la partecipazione a ditte, imprese e società che si occupano di attività petrolifera in genere e di gestione di distributori di carburante in particolare e l'esecuzione di operazioni fiduciarie, commerciali e finanziarie di ogni specie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri: Sergio Sbisà, di nazionalità austriaca in Zugo, presidente; Carlo Inaudi, da e in Lugano, segretario, e Flavia Quattrini, da Ascona in Viganello, membro; tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

14 marzo 1985

Florinvest S.A. Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1985, n. 8, p. 109). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14 marzo 1985

Grillaro S.A., in Mendrisio, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 6. 1980, n. 126, p. 1865). In scioglimento: 12. 3. 1985. Nuova ragione sociale: Grillaro S.A. in liquidazione. A liquidatrice, con firma individuale, è stata nominata la precedente amministratrice unica Luisella Gerosa. Recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Pierluigi Rossi, 6850 Mendrisio.

14 marzo 1985

Ittigel S.A., in Chiasso, commercio di genere alimentari freschi e surgelati, ecc. (FUSC del 13. 10. 1982, n. 238, p. 3269). Modifica statuti: 13. 3. 1985. Modifica taglio delle azioni da fr. 1000 cadauna; in fr. 500 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Bruno Rinaldi, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.), la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Guglielmo Chiavi, da Poschiavo in Porza, A.U., con firma individuale.

14 marzo 1985

Safafin S.A., in Mendrisio, operazioni finanziarie e commerciali, ecc. (FUSC del 3. 12. 1984, n. 283, p. 4295). Modifica statuti: 5. 3. 1985. Riduzione del capitale sociale da fr. 120 000 a fr. 50 000 mediante rimborso e annullamento di 70 azioni al portatore da fr. 1000. Attualmente il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le formalità prescritte dall'art. 734 CO sono state accertate mediante atto pubblico del 5 marzo 1985.

14 marzo 1985

Orselli Immobiliare S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 11. 3. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita di immobili e l'effettuazione di ogni altra operazione immobiliare, solo all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale, è Franco Porro, da Pedrate in Chiasso. Recapito: c/o Interfida, via Livio 4, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

14 mars 1985

Pascal Delafontaine, a Puidoux. Titulaire: Pascal Delafontaine, de Corsier-sur-Vevy, a Puidoux. Atelier électro-mécanique, entretien, réparations et dépannage. La Vulpillière.

Bureau d'Echallens

14 mars 1985

Alain Engler, a Villars-le-Terroir. Le chef de la maison est Alain Engler, de St-Gall, a Lausanne. Location et vente d'échafaudages en aluminium.

Bureau de Lausanne

Rectification

S. I. Gai Matin, Paudex, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1975, p. 1936). Le prénom exact de l'administrateur Mage est Charly et non Charley, comme publié.

Bureau de Morges

14 mars 1985

Dia agencement S.A., précédemment a Lausanne, société anonyme, ébénisterie et décoration d'intérieur et construction et pose d'agencements (FOSC du 10. 1. 1979, p. 83). Nouveau siège: Villars-St-Croix. Les statuts originaux du 18. 12. 1978 ont été modifiés le 7. 3. 1985. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: François Ziegler, d'Entremars, a Lausanne, président, et Jean-Joseph Gaspoz, de Besenbühl, a Lausanne, secrétaire; tous les deux inscrits avec signature individuelle.

14 mars 1985

Parfi Holding S.A., à **St-Sulpice**, participation (FOSC du 28. 9. 1983, p. 3353). L'administrateur unique Pierre-A. Favez a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: René Moreillon, de Bex, à Genève. Nouvelle adresse au siège: rue du Centre 53.

14 mars 1985

François Briand, à **Echandens**. Titulaire: François Briand, de Reverolle, à Echandens. Commerce de fromages. Rue de la Petite Forge 16.

14 mars 1985

Eau Minérale-Service SA, à **Ecublens** (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2045). L'administrateur Urs Wüthrich a démissionné; sa signature est radiée.

14 mars 1985

Atelier d'architecture Jean Serex S.A., à **Morges** (FOSC du 6. 4. 1981, p. 1066). Nouvelle adresse: rue Louis de Savoie 53.

14 mars 1985

Société immobilière de l'Oujonnet S.A., à **Tolochenaz** (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62). Le président Robert Sauty a démissionné; sa signature est radiée. Maurice Lude (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Rolle

14 mars 1985

Defar SA, précédemment à **Genève**, société anonyme (FOSC du 6. 2. 1985, p. 476). Suivant décision du 6 mars 1985, la société a transféré son siège à **Mont-sur-Rolle**. Les statuts originaires du 9. 7. 1953 ont été modifiés en conséquence le 6 mars 1985. But: création, exploitation, gérance, vente et achat de toute pharmacie ou commerce et entreprises similaires et toutes opérations se rapportant à la branche pharmacie et produits pharmaceutiques et chimiques. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives, libérées jusqu'à fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Schaller, de Vermes, à Mont-sur-Rolle, est administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

14 mars 1985

Sandry Ravessoud, à **Chardonne**. Titulaire: Sandry Ravessoud, de Pully, à Chardonne. Courtage et transactions immobilières. Résidence Champ-Pallet, Amont, Mont-Pélerin.

14 mars 1985

Angel Bona, à **Vevey**. Titulaire: Angel Bona, d'Espagne, à Vevey. Commerce de combustibles et autres spécialités alimentaires espagnoles et portugaises. Avenue de la Gare 23.

14 mars 1985

Blanchisseries des établissements sanitaires vaudois S.A., à **Montreux**, blanchisseries (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4363). Le vice-président Michel Rau et l'administrateur François Kaeser, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. André Pouly, de Montpreveyres, à Ecublens VD, est administrateur, signant collectivement à deux.

14 mars 1985

Ramnaud cuisines, à **Vevey**, agencement de cuisines (FOSC du 25. 1. 1982, p. 254). Faillite du titulaire prononcée le 13 mars 1985 par le président du Tribunal de Vevey.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

14 mars 1985

Jean-Pierre Marguerat, à **Yverdon-les-Bains**, rue du Collège 8. Titulaire: Jean-Pierre Marguerat, de Lutry, à Yverdon-les-Bains. Exploitation du café-restaurant «La Pinte Vaudoise».

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

14. März 1985

Boutique Rio, Silvia u. Edy Scheffmacher, in Brig, Gemeine Brig-Glis, Rhodensstrasse 7, 3900 Brig, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. 3. 1985. Boutique für Damenmode. Gesellschafter sind: Edy Scheffmacher und Silvia Scheffmacher geborene Himmelsbach, mit Zustimmung ihres Ehemannes, beide von Schaffhausen, in Brig-Glis.

14. März 1985

Eduard Montani AG, Zimmerei und Schreinerei, in Salgesch, Zudanaz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1985. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei; Handel mit Holzwaren und Möbeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000 voll libériert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 3. 1985 die Liegenschaft Parzelle Nr. 1328, Art. 405, Plan Nr. 11, Zudanaz 2580 m² (Schreinerei 405 m², Remise 57 m², Platz 1814 m², Zufahrt 304 m²), zum Preise von Fr. 80 000 und gemäss Inventarliste per 31. 12. 1984 einzelne Aktivposten der Einzelfirma «Eduard Montani, Schreinerei und Zimmerei», in Salgesch, Maschinen, Inventar und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 20 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAH, für alle übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Verwaltungsrat: 1 bis mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Montani, Präsident; Marcel Montani, Mitglied, beide von und in Salgesch, und Albert Montani, von Salgesch, in Siders, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

14 mars 1985

Edimedia, à **Martigny**, livres, etc., société anonyme (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). Statuts modifiés le 6. 12. 1984. Nouveau siège: **Colloby-Muraz**. Nouvelle raison sociale: **Mateo SA**. Nouveau but: commerce de tous matériaux, de tous matériaux et de tous produits concernant la construction et toutes opérations financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Radiation de l'administrateur démissionnaire Bernard Couchepin et de sa signature. Nouveaux administrateurs signant collectivement à deux: Louis Giovannoni, d'Italie, à Colloby-Muraz, président; Ulrick Hülfiker, de Kölliken, à Thonex, délégué, et Serge Berrut, de Troistorrens, à Monthey, secrétaire. Muraz.

14 mars 1985

Diagramar Martigny SA, à **Martigny**, machines, outils (FOSC du 23. 9. 1983, p. 3302). Radiation de l'administrateur démissionnaire Pierre-André Pillet et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Raymond Détraz, de Lutry, à Martigny.

14 mars 1985

Solange Donnet-Descartes, à **Saxon**. Titulaire: Solange Donnet-Descartes née Buchar, épouse aubonnée de Jean-Daniel, de Leytron, à Saxon. Travaux de couture, pose de sols, aménagements intérieurs, pose de cuisines, décoration, travail à façon.

14 mars 1985

Télé-Torgon SA, à **Vionnaz** (FOSC du 9. 5. 1984, p. 1660). Radiation des administrateurs démissionnaires Raphaël Bruegger et Jean-Bernard Carruzzo et de leurs signatures. Sont entrés dans le conseil d'administration: comme vice-président: Charles-Henri Grize, de Villars-Burquin, à Meikirch; comme secrétaire: Paul-Albert Sculatti, de St-Jean, à Sion; comme membres: Franz-Adolf Tschan, de Känerkinden, à Meggen; Hannes-Ulrich Keller, de Thoun et Konolfingen, à Lausanne; Paul Marti, de Rapperswil BE, à Martigny, et Franz Kellerhals, de Niederbipp, à Berne. Signature collective du président Denis Pot (inscrit) et du secrétaire.

Bureau de Sion

13 mars 1985

Bureau d'architecture et d'urbanisme Charles Masserey S.A., à **Sierre**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 27. 2. 1985. But: la gestion d'un bureau d'architecture et d'urbanisme, la participation à toutes opérations financières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et, lorsque la loi l'exige, le FOSC. Administration d'un à 5 membres: Charles Masserey, de et à Sierre, administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: rue Edmond Bille.

13 mars 1985

Nouvelle Société Financière NSF S.A., à **Montana-Vermala**, commune de **Randogne** (FOSC du 18. 2. 1983, no 41, p. 578). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1985, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: l'achat et la vente de produits d'horlogerie et accessoires, de métaux précieux et pierres précieuses, l'achat et la vente de produits pétroliers raffinés ou bruts, l'achat et la vente d'immeubles et de biens-fonciers à l'étranger uniquement. La société peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Alain Morard, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Paul-Albert Clivaz, de et à Randogne, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o Me Paul-Albert Clivaz, notaire, à Montana-Vermala.

13 mars 1985

Houlmann Jean-Pierre, à **Vercorin**, commune de **Chalais**, horlogerie, bijouterie (FOSC du 2. 8. 1983, no 177, p. 2687). Le titulaire renonce à son activité d'optique et de photos et fait inscrire l'enseigne de son commerce: «Carpe diem».

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 mars 1985

Prexim S.A., à **Peseux**, importation, exportation de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 24. 12. 1980, no 302, p. 4174). Nouveau but: le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation de tous articles de bijouterie et d'horlogerie ainsi que de tous produits à usage industriel ou commercial. La fabrication de bijouterie et d'horlogerie. Elle peut également s'intéresser à toutes entreprises similaires. Capital de fr. 125 000, entièrement libéré, est désormais divisé en 120 actions de fr. 1000 nominatives, série A, et 20 actions de fr. 250 nominatives, série B. Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 11 mars 1985. Henri Eymann, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La signature de Marie-Louise Regenass, fondée de pouvoir, est radiée. Hervé Nicolet, de Côtens FR, à Peseux, jusqu'ici fondé de pouvoir, devient président, avec signature individuelle. Peter Regenass, de Niederdorf BL, à Colombier, est secrétaire, avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 mars 1985

Françoise Montessuit, Carrosserie des Grandes-Crosettes, à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 3. 10. 1950, no 231). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 mars 1985

Mario Martinelli, à **La Chaux-de-Fonds**, gypserie-peinture (FOSC du 8. 1. 1970, no 5, p. 42). Bureau: rue du Doubs 13.

14 mars 1985

Jean-Pierre Balmer S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, exécution et commercialisation de constructions métalliques en tous genres, etc. (FOSC du 25. 7. 1979, no 171, p. 2390). Nouvelle adresse: Les Eplatures-Grise 7.

Bureau de Neuchâtel

13 mars 1985

K. O. Frank, à **Hauterive**, chemin des Jardillets 30. Titulaire: Kuno Oswald Frank, de RFA, à Kämpfelbach (D). Procuration individuelle est conférée à Hans Schwab, de Gals, à Neuchâtel. Importation et vente, expositions d'outils pour l'affûtage, le ponçage et l'aiguillage.

14 mars 1985

Paul Richard S. a. r. l., à **Neuchâtel**, rue de l'Hôpital 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 7. 3. 1985. But: la fabrication, le commerce, l'importation et l'exportation de tous produits spécialement horlogers. Elle peut assumer des participations. Capital: fr. 20 000. Les associés sont: Felix Horacio Porter, d'Argentine, à Vincente Lopez (Rép. Argentine), pour une part de fr. 10 000; Alberto Agudo, d'Argentine, à Buenos-Aires (Rép. Argentine), pour une part de fr. 9000, et Mussi-Fischer & Cie S.A., à Neuchâtel, pour une part de fr. 1000. Les parts sont libérées à concurrence de 50% en espèces. Publications: FOSC. Battista Mussi, d'Italie, à Wavre, commune de Thielle-Wavre, est gérant, avec signature individuelle.

14 mars 1985

Pierre Balli, à **Neuchâtel**, rue des Sablons 51. Titulaire: Pierre Balli, de Lohn SO, à Neuchâtel. Signature individuelle est conférée à Marianne Balli née Jacard, de Lohn SO, à Neuchâtel. Entreprise de peinture, papiers peints.

14 mars 1985

Bock Trading SA, à **Neuchâtel**, avenue de la Gare 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1985. But: l'importation, l'exportation et le commerce de biens de tout genre, en particulier de produits en métal et en bois. Elle peut assumer des participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nils Erik Bock, de Suède, à Örebro (S), président, avec signature individuelle; Ferdinand Meyer, de Grosswangen et Neuenkirch, à Zollikon, et Rudolf Merker, de et à Baden, membres; tous deux avec signature collective à deux.

14 mars 1985

Urbatec S.A., à **Neuchâtel**, rue du Môle 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 3. 1985. But: la gestion, la location, la promotion, l'achat, la vente et le courtage d'immeubles. Elle peut assumer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les publications ont lieu dans la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Frédéric Geisbühler, de Lauperswil, à Auvier, président, et Jean-Claude Tosalli, de Donatyre, à Mur, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

4 mars 1985

Michel Antille, à **Genève**, salon de coiffure, commerce de perruques, etc. (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Michel et Patrick Antille», à Genève.

4 mars 1985

Michel et Patrick Antille, à **Genève**, rue du Cendrier 19. Société en nom collectif qui a commencé le 2. 1. 1985. Associés: Michel Antille, à Genève, et Patrick Antille, à Jussy, tous deux de Sierre. Commerce de perruques et de postiches à l'enseigne «Michel». Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Michel Antille», à Genève.

12 mars 1985

Hélène Redalé, à **Genève**, épicerie, primeurs, etc. (FOSC du 11. 2. 1963, p. 421). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mars 1985

Fabienne Rizzo, à **Carouge**, représentation de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 5. 11. 1984, p. 3931). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mars 1985

Yvonne Serrao, à **Genève**, commerce et représentation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 15. 6. 1984, p. 2154). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 mars 1985

Maria Solmona, à **Genève**, commerce de vêtements (FOSC du 31. 1. 1985, p. 392). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Cosimo Solmona», à Genève.

12 mars 1985

Cosimo Solmona, à **Genève**, rue Kléberg 12. Chef de la maison: Cosimo Solmona, d'Italie, à Carouge. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Maria Solmona», à Genève.

12 mars 1985

Marc T'Kint et Pierre Eberlin, à **Vernier**, représentation de produits de la mer, comestibles, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 9. 1984, p. 3354). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 mars 1985

A. Vuarrier, à **Genève**, boucherie-charcuterie (FOSC du 19. 10. 1962, p. 3006). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Veyrier.

12 mars 1985

Karl Wieland, à **Carouge**, installation de chauffage, etc. (FOSC du 10. 9. 1975, p. 2480). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

12 mars 1985

Flash Oil SA, à **Genève**, commerce de tous produits (FOSC du 13. 4. 1984, p. 1311). Nouvelle raison sociale: **Cycle Oil SA** (Cycle Oil Ltd). Statuts modifiés le 5. 3. 1985.

12 mars 1985

Lamprecht Transport SA, succursale à **Meyrin** (FOSC du 25. 3. 1981, p. 934), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs d'Adolf Ehrbar sont radiés. Heinrich Neukom n'est plus sous-directeur; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Walter Ehrbar, de et à Zollikon, membre et président du conseil d'administration, signe individuellement. Ernest Kaufmann est maintenant domicilié à Gingins.

12 mars 1985

SI Rue des Plantaporêts 3, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1984, p. 4205). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble à Genève, rue des Plantaporêts 3; louer à ses propres actionnaires les locaux situés dans l'immeuble social. Statuts modifiés le 25. 2. 1985.

12 mars 1985

Vollmer SA, à **Genève**, coordonner les activités des sociétés du Groupe Vollmer (FOSC du 12. 11. 1984, p. 4019). Nouvelle raison sociale: **Vollmer International SA**. Statuts modifiés le 6. 3. 1985.

12 mars 1985

Compagnie Commerciale Comecim SA, à **Genève**, vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 31. 8. 1984, p. 3134). Lilly Gribi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Hottinger, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec un autre administrateur.

12 mars 1985

Sodimo SA, à **Genève**, vente et exportation de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 19. 12. 1984, p. 4540). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré.

12 mars 1985

Vergnaud et Gubler, à **Genève**, route de Chêne 26. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1985. Associés: Henri Vergnaud, de France, à Genève, et Hugo Gubler, de Kienberg, à Grindel, lesquels signent collectivement à deux. Champagnisation et commerce de vins; commerce de spiritueux.

12 mars 1985

De Bond Publications SA, à **Genève**, commercialisation d'organes de presse (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1102). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **De Bond Publications SA**, en liquidation. Liquidatrice: Métropolitain, Cabinet de Conseils et de Gestion Fiduciaire SA, à Genève. José Girard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: rue du Rhône 100, chez Métropolitain, Cabinet de Conseils et de Gestion Fiduciaire SA.

12 mars 1985

Halfax Techniques SA, à Genève, recyclage de matériaux de démolition (FOSC du 27.8.1984, p. 3075). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Halfax SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif. Jean-Claude Kastler, Jacques-André Steimer et Claudine Kastler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Konrad Vetterli, sont radiés.

12 mars 1985

Halfax SA, à Genève, participations (FOSC du 11.1.1985, p. 112). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Halfax Techniques SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions. Adjonction au but: fabrication et commerce de tous produits et machines pour le concassage et le recyclage de matériaux. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 265 000 par l'émission de 1650 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 265 000, entièrement libéré, divisé en 2650 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 25.2.1985.

12 mars 1985

Association de la Chambre de la Bourse de Genève, à Genève, rue Jean-Petitot 8, chez Bourse de Genève. Nouvelle association. Statuts du 29.11.1984. But: administrer la Bourse de Genève et en assurer le développement; administrer les marchés financiers en dehors de la bourse et d'en assurer le développement; prendre toutes mesures utiles pour défendre et promouvoir la place financière de Genève; représenter les intérêts de ses membres à l'égard des autorités compétentes ainsi que des autres bourses suisses et étrangères. Ressources: finances d'entrée, cotisations annuelles, contributions de ses membres. Direction: comité de 8 membres au moins. Signature collective à deux de: Georges E. Urban, de et à Genève, président; Leo Thurnherr, de Sursee, à Collonge-Bellerive, vice-président; Pierre de Boccard, de Fribourg, à Chêne-Bougeries, Jean Caven, de Cumbel, à Collonge-Bellerive; Gilbert Grenier, de et à Genève; Pierre Lardy, de Neuchâtel, à Vandœuvre; Thierry Lombard, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jacques Rossier, de Vevey, à Chéserey, tous membres du comité, et de Kurt Schneuwly, de Wünnewil-Flamatt, à Bernex, directeur, et Albert Bettens, de et à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux de: Pierre Polliand, de et à Genève, et Doris Weick, de Chêne-Bougeries, à Genève.

12 mars 1985

Artical SA, à Genève, promenade de Saint-Antoine 18, chez Comptadim SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7.3.1985. But: commerce, importation, exportation et représentation de produits, notamment dans le domaine alimentaire. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président; Gérard Henneberger, de Berne, à Genève, secrétaire; Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, et Joseph Stadelmann, de Genève, à Troinex; lesquels signent collectivement à deux.

12 mars 1985

Coursaud SA, à Genève, rue de Berne 32, chez René Sägesser. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7.3.1985. But: exploitation de crissanteries, pizzerias, commerces d'alimentation, importation de produits de boulangerie et autres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hélène Sägesser, de Genève, à Versoix, présidente; Jean-Marc Courvoisier, de La Chaux-de-Fonds, à Perly-Certoux, secrétaire, et Jean-Pierre Dubois, du Locle, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1985

Boutique Imagine, Daniel Azra, à Genève, rue Jean-Jacques-Rousseau 30. Chef de la maison: Daniel Azra, du Maroc, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter pour hommes et femmes, ainsi que d'articles en cuir.

13 mars 1985

J.-L. De La Rosa, à Genève, garage, etc. (FOSC du 22.10.1976, p. 2997). Nouvelle raison de commerce: De La Rosa.

13 mars 1985

Mme Y. Fischer, à Presinge, café-restaurant, etc. (FOSC du 11.9.1962, p. 2593). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

13 mars 1985

Electro Schema Service, Glarner, à Genève, avenue de Luserna 18. Chef de la maison: Bernard Glarner, de Meiringen, à Crans-près-Céligny. Fournir des services dans l'établissement des schémas électriques; commerce de matériels électriques.

13 mars 1985

Grüner et Martin, à Genève, fabrication et commerce de vêtements, société en nom collectif (FOSC du 26.9.1979, p. 3069). Dan-Yvor Grüner, décédé, n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Jacqueline Martin reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: Jacqueline Martin, à Genève.

13 mars 1985

«Taxicab» Maurice Hoffer, à Genève, service de taxis, etc. (FOSC du 25.2.1974, p. 532). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Garage Hoffer et fils», à Genève.

13 mars 1985

Garage Hoffer et fils, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 17.4.1984, p. 1359). Reprise de l'actif et du passif de la maison «Taxicab» Maurice Hoffer. Objet actuel: atelier de réparations pour tous véhicules automobiles, carrosserie, commerce d'automobiles, station-service et de lavage, commerce de pièces et d'accessoires et bar à café. La société exploite à la même adresse un service de taxis avec centrale téléphonique et radio-téléphonique à l'enseigne «Taxicab».

13 mars 1985

G. F. Remor, à Genève, café-glacier (FOSC du 30.4.1979, p. 1373). La maison n'exploite plus l'établissement 1, avenue Pictet-de-Rochemont.

13 mars 1985

Silvère Salvisberg, à Genève, détective privé (FOSC du 9.3.1982, p. 743). Adjonction à l'objet: transport de fonds et de valeurs; tous travaux intérieurs pour le bâtiment.

13 mars 1985

Stiop-Groza, à Chêne-Bourg, création, fabrication, vente et représentation de reproductions en métal de tableaux, etc. (FOSC du 6.3.1985, p. 871). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 mars 1985

Barisse Intertrade SA, à Genève (FOSC du 28.2.1984, p. 720). Capital porté de fr. 90 000 à fr. 150 000 par l'émission de 60 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 60 000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 6.3.1985.

13 mars 1985

Bureau international pour le développement des ressources humaines, à Genève, association (FOSC du 5.3.1984, p. 792). Statuts modifiés le 10.10.1983 sur un point non soumis à publication.

13 mars 1985

Crédit Lyonnais, Lyon, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 16.5.1984, p. 1768). La procuration de François Loth est radiée.

13 mars 1985

Digistar SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 1.2.1985, p. 408). Par suite du transfert de son siège à Chiasso, la société a été inscrite au registre de Mendrisio sous la nouvelle raison sociale «Digistar SA» (FOSC du 6.3.1985, p. 869). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 mars 1985

Mac Dermid Overseas SA (MOSA), à Genève, société anonyme (FOSC du 10.5.1983, p. 1599). Nouvelle raison sociale: MacDermid (Suisse) SA. But modifié: fabriquer, acheter, importer, analyser, développer, promouvoir les ventes et représenter en Suisse des produits chimiques spéciaux destinés aux traitements de surface des métaux et matières non-métalliques, tels que notamment les produits «MacDermid» et d'effectuer toutes opérations relevant de l'industrie et du commerce des produits chimiques, de même que fournir l'assistance technique y relative. Statuts modifiés le 8.3.1985.

13 mars 1985

MAT Securitas Express SA, succursale à Genève (FOSC du 6.9.1983, p. 3103), entreprise ayant son siège à Bâle. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Pierre Beureux, de Genève, à Bernex, et Roland Jaeggi, de Rechterswil, à Nyon.

13 mars 1985

TCL Tankargo Container Leasing SA, à Genève (FOSC du 9.1.1985, p. 84). Statuts modifiés le 22.2.1985 sur deux points non soumis à publication.

13 mars 1985

Joseph Abbé SA, à Carouge, commerce, préparation et transformation de métaux, etc. (FOSC du 27.11.1984, p. 4218). Gabriel Laplace n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Abbé-Decaroux, président et directeur, lequel continue à signer individuellement; Pierre Abbé-Decaroux, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, Augustin Deshusses, nommé secrétaire et Paul Albert Hutter, de Sierre, à Bex, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1985

Acomarit Services Maritimes SA, à Genève, prestation de services, etc. (FOSC du 14.6.1984, p. 2139). Les pouvoirs de Stephen Toynbee sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Joël Pupkin, des USA, à Genève, directeur.

13 mars 1985

Banque de gestion privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.1.1985, p. 208). La procuration de Josef Stürmimann est radiée.

13 mars 1985

Bid SA (Business, Investment and Development), à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 29.6.1984, p. 2343). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 30.

13 mars 1985

CCF Coffiges SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 25.10.1984, p. 3790). Roger Garnier, Jean Luthy, Jean Müller et Jean-Jacques Magnin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

13 mars 1985

SI Folis-Aureto, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.1.1985, p. 145). Nouvelle adresse: rue Lamartine 17B, chez Adriano Guarneri.

13 mars 1985

Hellas et Roma, Association pour le rayonnement et l'étude de l'art grec et romain, à Genève (FOSC du 8.3.1983, p. 780). Monique Nordmann, de Genève, à Vandœuvre, et Alfred de Schulthess, de Zurich, à Genève, membres du comité, signent collectivement à deux avec le président, ou le vice-président ou le secrétaire ou le trésorier.

13 mars 1985

Larousse (Suisse) SA, à Genève, édition et commerce de livres, etc. (FOSC du 14.5.1982, p. 1567). E. Claude Labourat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert F. Mitry, de France, à Paris (F), est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

13 mars 1985

Société Immobilière Malagnou Square No 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.6.1975, p. 1653). Max Dunand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Dunand, d'Avully, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

13 mars 1985

Neutrax Trading & Investments SA, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 6.12.1983, p. 4175). Michel Roux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rainer Buchecker, de Lucerne, à Buchrain, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Pépisserie 16, chez Holland Intertrust NV, Curaçao, succursale de Genève.

13 mars 1985

Overseas Finance and Trading (Geneva) Ltd, à Genève (FOSC du 28.5.1980, p. 1809). Henri-Paul Brechbühl (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de William-A. Mollard sont radiés. L'administrateur Jacques Cottier a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Dutoit, de Vernier, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 mars 1985

Restaurant Au Pressoir SA, à Genève (FOSC du 29.6.1984, p. 2343). Nouvelle adresse: Rond-Point de Plainpalais 2, chez Marcel Pochon.

13 mars 1985

The Royal Bank of Canada (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 20.3.1985, p. 1080). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Bourger, de Genève, à Bernex; Yves-André Fluckiger, de et à Genève, et Rolf Käch, de Bellach, à Genève. Anthony A. Webb est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

13 mars 1985

SGS Semiconductor SA, au Grand-Saconnex, recherche, achat et vente de semi-conducteurs, etc. (FOSC du 8.6.1984, p. 2083). Signature individuelle a été conférée à Charles S. Planzo, des USA, à Genève, directeur. Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est chemin François-Lehmann 18A.

13 mars 1985

Syndicat agricole de Soral, à Soral, société coopérative (FOSC du 17.12.1979, p. 3948). Les pouvoirs de Jules Fontaine sont radiés. Georges Batardon, d'Onex, à Soral, membre et vice-président du comité, signe collectivement avec le secrétaire. Nouvelle adresse: route des Lolliets 41, chez Guy Dunand.

13 mars 1985

Albert Trading SA, à Genève, rue de Contamines 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.2.1985. But: favoriser la vente des produits Albert SA France; achat et vente de tous produits de confection textile ou assimilés; opérations commerciales et financières et notamment celles liées au négoce de la confection. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, président; Eliane Dupurret, de Rougemont, à Genève, secrétaire, et Christian Cunaud, de France, aux Herbiers (F), lesquels signent individuellement.

13 mars 1985

J. R. Editions SA, à Thônex, rue de Genève 98. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5.3.1985. But: distribution, diffusion, édition de livres et de toutes autres publications; représentation dans le domaine des arts graphiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josette Guerre, de France, à Genève, présidente; Bernard Barbey, de Thônex, à Meyrin, secrétaire, et Gérard Maurer, de Bollingen, à Vernier. Signature individuelle de la présidente et collective à deux des autres administrateurs.

13 mars 1985

Ergomed, Institut d'Exploration Fonctionnelle, à Genève, place de Jargonant 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8.3.1985. But: promouvoir la santé de l'homme dans son environnement de vie et de travail; répondre aux besoins des individus, des entreprises et des collectivités dans le domaine de la prévention médicale en mettant à leur disposition tous les moyens d'investigation et de recherche scientifique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André November, de Genève, à Chancy, administrateur unique, avec signature individuelle.

13 mars 1985

Lombardini SA, à Genève, rue du Mont-de-Sion 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.1.1985. But: opérations financières et transactions financières, mobilières et immobilières, en particulier administration de patrimoines, gérance de fortunes et transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Micheli, de Jussy, à Genève, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur ou de Bilga Brax, de Finlande, à Genève, directrice.

13 mars 1985

Le Panier à Salades, Coopérative, à Genève, rue Fendt 45, chez Françoise Humbert. Nouvelle société coopérative. Statuts du 30.11.1984. But: favoriser par une action commune l'approvisionnement de ses membres en produits alimentaires par l'exploitation agricole collective de terrains. Prestation des associés: souscription d'un moins une part sociale de fr. 250. Organe de publicité: FOSC. Administration: comité de 3 membres au moins. Catherine Alexandra Graf, de et à Genève, présidente; Isabelle Andereg, de et à Genève, secrétaire, lesquelles signent collectivement à deux, et Nicolas Girod, de Genève, au Grand-Saconnex, lequel n'exerce pas la signature sociale.

13 mars 1985

Socael SA, à Genève, place du Bourg-de-Four 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1.3.1985. But: fabrication et commerce de câbles électriques, importation et exportation de marchandises; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Zigerlig, d'Oberriet, à Tenero-Contra, administrateur unique, avec signature individuelle.

13 mars 1985

BMT Bifit Medizin Technik AG, à Köniz (FOSC du 7.12.1983, p. 4185). Nouveau siège: Versoix, place Charles-David 7. Statuts originaux du 15.2.1977, modifiés le 25.2.1985. But: commerce d'appareils médicaux et d'accessoires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ertaç Tinar, de Turquie, à Versoix, président et directeur; Max Bretscher et Jacqueline Bretscher, tous deux de Winterthur, à Köniz. Signature individuelle du président, les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

12 mars 1985

Robinson Nugent S.A., à Delémont, électromécanique (FOSC du 13.8.1984, n° 187, p. 2904). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 janvier 1985, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. La signature de Harold Lesinski, directeur, est radiée. Est nommé directeur avec signature collective à deux: Erich Kane, ressortissant britannique, à Delémont. Procuration collective à deux est conférée à: Alain Othenin-Girard, du Locle, à Develier; Max A. Brandli, d'Illnau-Effretikon, à Kindhausen, et Jean-Paul Donzé, des Breuleux, à Courfaivre.

13 mars 1985

Yves Voisard-Sutterlet, à Courroux, boucherie-charcuterie (FOSC du 10.2.1970, n° 33, p. 305). Par jugement du 28 février 1985, le président II du Tribunal de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau de Porrentruy

12 mars 1985

Montres Lignal SA, à Courtemaître, commerce de montres, fabrication, etc. (FOSC du 17.1.1985, n° 13, p. 193). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 11 mars 1985 du président II du Tribunal de district de Porrentruy.

12 mars 1985

Adoubs SA, à Porrentruy, exécution de toutes les installations en courant fort et faible, installations téléphoniques, etc. (FOSC du 10.3.1977, n° 58, p. 795). La société est dorénavant représentée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence et portent la date du 5 mars 1985.

12 mars 1985

Caisse Raiffeisen de Dampierre-Lugnez, à Lugnez, société coopérative (FOSC du 20.2.1984, n° 42, p. 611). Gérard Chevolet, jusqu'ici secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Viviane Roueche, de et à Lugnez, est nommée secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire, du gérant.

12 mars 1985

Media Service Intérim SA, à Auesl, exploitation de placement et de mise à disposition de personnel (FOSC du 15.8.1979, n° 189, p. 2630). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC du 1.3.1985, n° 50, p. 801).

12 mars 1985

Multi-Ventes SA, à Auesl, importation et exportation de produits en tous genres, ainsi que la représentation et la vente d'articles divers, société anonyme (FOSC du 20.1.1977, n° 16, p. 199). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite du transfert du siège de la société à Bâle (FOSC du 1.3.1985, n° 50, p. 801).

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

336768. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1985.
Oderma AG, Pilatusstrasse 13, 6045 Meggen. – Handel.

Elektronische Anzeigeeinrichtungen.
(Int. Kl. 9)

LUMINO BY ODERMA

336769. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1984.
Beck & Co. AG Burgdorf, Lyssachstrasse 1, 3400 Burgdorf. – Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 206491 von Beck & Co., Burgdorf. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1984 an.

Käse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 29)

RÜTLI

336770. Date de dépôt: 14 décembre 1984.
Comadur S.A., 105, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques, à savoir poudres d'oxydes métalliques pour l'obtention de cristaux et d'articles céramiques. Pièces détachées céramiques pour l'industrie micromécanique, électrique, électronique et pour la bijouterie, telles que buses, filières, capillaires, tubes, plaques, supports, passages isolants, composants et microcircuits électroniques, isolants thermiques et pièces résistantes à la corrosion, à l'usure mécanique et ayant une faible expansion thermique. Assemblages de ces pièces pour appareils et instruments scientifiques, électriques, optiques, électroniques, hydrauliques et chimiques.
(Cl. int. 1, 9, 14, 17)

SAPHICOLOR

336771. Date de dépôt: 14 décembre 1984.
Comadur S.A., 105, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques, à savoir poudres d'oxydes métalliques pour l'obtention de cristaux et d'articles céramiques. Pièces détachées céramiques pour l'industrie micromécanique, électrique, électronique et pour la bijouterie, telles que buses, filières, capillaires, tubes, plaques, supports, passages isolants, composants et microcircuits électroniques, isolants thermiques et pièces résistantes à la corrosion, à l'usure mécanique et ayant une faible expansion thermique. Assemblages de ces pièces pour appareils et instruments scientifiques, électriques, optiques, électroniques, hydrauliques et chimiques.
(Cl. int. 1, 9, 14, 17)

SYNCOR

336772. Date de dépôt: 18 décembre 1984.
I.T.I. Enterprises Limited, à Belfast (Irlande du Nord), succursale de Fribourg, 30, rue St-Pierre, 1700 Fribourg. – Fabrication et commerce.

Papier, carton, présentoirs et supports publicitaires en carton ou en papier, papier d'emballage, emballages pour bouteilles en carton ou en papier; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour le modelage, récipients d'emballage en matières plastiques; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques; meubles, glaces (miroirs), cadres; produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques à savoir bibelots.
(Cl. int. 16, 19, 20)

POLYCRAFT

336773. Date de dépôt: 24 décembre 1984.
Santrade Ltd., Alpenquai 12, 6005 Lucerne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 210896. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1984.

Machines-outils et outils, notamment pour percer, fraiser, aléser, rectifier, couper, brunir et trépaner; installations de meulage, forets, outils à aléser; machines à percer; dispositifs de refroidissement et leurs organes.
(Cl. int. 7, 8, 11)

MICROLLER

336774. Date de dépôt: 28 décembre 1984.
Powers Chemco, Inc., 21, Charles Street, Glen Cove (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement court de la marque no 209987 de Chemco Photoproducts Co., Inc., Glen Cove (USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1984.

Révélateur photographique, notamment en solution concentrée.
(Cl. int. 1)

POWERTONE

336775. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1984.
BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8003 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel.
(Int. Kl. 4)

VISCO

336776. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1984.
Thurella AG, Industriestrasse 6, 9220 Bischofszell. – Handel.

Apfelwein.
(Int. Kl. 33)

ROTACHER

336777. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1985.
Baumann AG Rolladenfabrik, Zugerstrasse 162, 8820 Wädenswil. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 209401 von Willi Baumann, Horgen und Hans-Peter Baumann, Horgen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1985 an.

Lamellenstoren und Rolläden.
(Int. Kl. 6, 19, 20)

VENTAL

336778. Data del deposito: 7 gennaio 1985.
Dario Kessel, 6926 Montagnola. – Fabbricazione e commercio.

Orologi.
(Cl. int. 14)

SWING

336779. Date de dépôt: 8 janvier 1985.
Kennecott Corporation, Midland Building, Cleveland (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 208997 de The Carborundum Company, Niagara Falls (USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1985.

Fibres en matière réfractaire sous toutes formes, utilisées comme matière résistante à la haute température, pour l'isolation thermique, acoustique, mécanique et électrique pour le filtrage et comme matières constitutives de joints et garnitures résistants aux hautes températures et comme supports de catalyseurs.
(Cl. int. 1, 17)

FIBERFRAX

336780. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1985.
Walter Bollmann Söhne AG, Heinrichstrasse 177, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 208062. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1985 an.

Einfarbig oder mehrfarbig bedruckte Papiere.
(Int. Kl. 16)

INDICOLOR

336781. Date de dépôt: 8 janvier 1985.
Oswald Boll AG (Oswald Boll S.A.) (Oswald Boll Ltd.), Gustav-Maurer-Strasse 25, 8702 Zollikon. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no 207991 de Oswald Boll, Zürich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1985.

Additifs pour des produits du pétrole.
(Cl. int. 1, 4)

BOLCO

336782. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1985.
Ross, Courtney and Company, Limited, The Aerodrome, Reading (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 208390. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1984 an.

Bolzen, Unterlagsscheiben, -röhrchen oder -federn sowie Feder-elemente, verwendbar als Befestigungs- oder Verbindungselemente für Gehäuse, Abdeckungen, Schalttafeln, sowie für Maschinenteile aller Art.
(Int. Kl. 6)

ODDIE

336783. Date de dépôt: 8 janvier 1985.
Glanzware S.A., 142–144, rue de Genève, 1226 Thônex. – Fabrication et commerce.

Appareil de transmission et de traitement de l'information.
(Cl. int. 9)

SINERGY

336784. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1985.
Hilacomex AG, alte Zürcherstrasse 49, 8903 Birmensdorf ZH. – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Salatsaucen; Konserven. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Salz, Senf, Essig, Saucen; Gewürze.
(Int. Kl. 29, 30)

HELMI

336785. Date de dépôt: 8 janvier 1985.
Clin Midy International (S.A.), 20, Rue des Fossés, Saint-Jacques, Paris 5e (France). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants.
(Cl. int. 5)

MIDALCOLD

336786. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1985.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), 8910 Affoltern am Albis. – Fabrikation und Handel.

Getränke und diätetische Produkte aller Art.
(Int. Kl. 5, 32, 33)

JOUES ROUGES

336787. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1985.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alle Landstrasse 32, 8800 Thalwil.
- Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-
gabe der Marke Nr. 228236 Firma geändert. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 15. Januar 1985 an.

Pharmazeutische Präparate und diätetische Erzeugnisse für medizini-
sche Zwecke.
(Int. Kl. 5)

SVELTOSAN 48

336788. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1985.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massa-
chusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Produkte, nicht-medizinische Toiletten-
präparate; Seifen, Shampoos; Haarpflegepräparate; Zahnputzmittel,
Haarentfernungsmittel; Anstranspirations- und Desodorisierungsmittel
für den persönlichen Gebrauch.
(Int. Kl. 3)

ZAFFRE

336789. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1985.
Badahan AG für tibetische Medizin, Hauptstrasse 43B, 4436 Ober-
dorf BL. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere Naturheilmittel.
(Int. Kl. 5)

BADAHAN

336790. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1985.
Whitford B.V., Herengracht 427-429, Amsterdam (Niederlande). -
Fabrikation und Handel.

Lösungsmittel und Kunststoffe für gewerbliche Zwecke, in Form von
Flüssigkeiten, Emulsionen oder Dispersionen, Antifalt-Beschich-
tungsmittel, ganz oder vorwiegend aus Kunststoffen hergestellte Pig-
mente und Oberflächenbeschichtungsmittel.
(Int. Kl. 1, 2)

SUPERGLIDE WHITFORD

336791. Date de dépôt: 18 janvier 1985.
Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.
- Renouvellement de la marque no 209111. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1985.

Préparations pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

ERYTROTIL

336792. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1985.
Grendene S/A, Distrito Industrial, Farroupilha (Rio Grande do Sul,
Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke und Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

GRENDENE

336793. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1985.
Grendene S/A, Distrito Industrial, Farroupilha (Rio Grande do Sul,
Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke und Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

MELISSA

336794. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.
Hans Hebeisen, Moosstrasse 33, 3113 Rubigen. - Fabrikation und
Handel.

Elektronische Steuerungen und Geräte für die Industrie-Automation.
(Int. Kl. 9)

CADEC

336795. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1985.
Sipuro AG, Erlenuweg 13, 3110 Münsingen. - Fabrikation und
Handel.

Mittel zum Reinigen, Desodorieren und Desinfizieren sowie andere
chemische Mittel für Aborts.
(Int. Kl. 3, 5)

SIPURO CLO WC

336796. Date de dépôt: 28 janvier 1985.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zoug. - Fabrication et com-
merce. - Renouvellement de la marque no 208498. Le délai de protec-
tion résultant du renouvellement court depuis le 28 janvier 1985.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

LOCASEPTIL

336797. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1983.
Creadif S.A., 6, rue de la Rôtisserie, 1204 Genf. - Fabrikation und
Handel.

Möbel, Lampen, Teppiche und kunstgewerbliche Gegenstände aus
Kunststoff, Edelmetall und/oder unedelm Metall und Holz zur
Raumausstattung.
(Int. Kl. 11, 14, 20, 27)



Die Marke wird rot, blau, weiss und schwarz ausgeführt.

336798. Hinterlegungsdatum: 7. November 1983.
Seiko Instruments & Electronics Ltd., 31-1, Kameido 6-chome, Koto-
ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-,
optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unter-
richtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertra-
gung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger,
Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte
Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbei-
tungsgeschäfte, Feuerlöschgeräte, Drehende elektrische Maschinen,
elektrische Verteil- und Steuermaschinen und -apparate, Batterien,
elektrische und magnetische Messinstrumente, Telefonapparate,
drahtgebundene und drahtlose Nachrichtenübermittlungsapparate,
Radioapparate, Rundfunkgeräte, Tonfrequenzapparate, Teile und
Zubehör für elektrische Nachrichtenapparate und -maschinen, wis-
senschaftliche elektronische Maschinen und Apparate, Halbleiter-
bauteile, elektronische Stromkreise und Elektromaterial; chirurgische,
ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstli-
che Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgi-
sches Nahtmaterial, insbesondere Herzschrittmacher, Kapseln für
medizinische Zwecke, klinische Thermometer, Blutdruckmesser,
medizinische Analyseapparate, Apparate zum Messen des Blut-
druckes in den Arterien, Apparate zur künstlichen Beatmung, Blut-
testapparate, Apparate zum Behandeln der Schwerhörigkeit, Ohr-
trompeten, Elektrokardiographen, Hörgeräte, Gehörschutzgeräte,
Harnstoffmessgeräte, Laser für medizinische Zwecke, medizinische
Apparate und Instrumente, Pumpen für medizinische Zwecke, Puls-
messer, chirurgische Apparate und Instrumente, Prüfgeräte für medi-
zinische Zwecke und Verdampfer für medizinische Zwecke, sowie
Teile und Zubehör zu diesen Waren; Edelmetalle und deren Legierun-
gen sowie daraus hergestellte oder damit platierte Waren, Juwelier-
waren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente;
Musikinstrumente; Kopiergeräte, Abziehbilder, Durchschreibpapier,
Vervielfältigungsapparate, Radierschablonen, Durchschreibpapier
für Dokumentervielfältigungsmaschinen, Schreibmaschinentasten,
Schreibmaschinen und andere Büromaschinen und -ausrüstungen,
sowie Teile und Zubehör zu diesen Waren.
(Int. Kl. 7, 9, 10, 14, 15, 16)

SI & E

336799. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1984.
Original Appalachian Artworks, Inc., 19 Underwood Street, Cleveland
(Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren, insbesondere Puppen sowie deren Bestandteile
und Zubehör zu Puppen, nämlich Bekleidungsstücke, Puppentrag-
taschen, Schlafertaschen, Wäschetrage Taschen und Wäscheständer, Pup-
penwagen, Puppenhäuser sowie deren Bestandteile, Spielfahrzeuge
und Schaukelstühle.
(Int. Kl. 28)



336800. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1984.
Clarkson Industries, Inc., 950 Third Avenue, New York (New York,
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter
Warenangabe der Marke Nr. 205180. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 1. Februar 1984 an.

Lufttechnische Apparate, inklusive industrielle Gebläse und Sauglüf-
ter; Luft-Vakuum-Anlagen; tragbare und stationäre Industrie-
Vakuum-Reinigungsanlagen, pneumatische Förder-Einrichtungen;
Staubsammler; kontinuierlich arbeitende Band- und Platten-Trock-
nungsanlagen für die Metallverarbeitungsindustrie; industrielle Fil-
trier-Einrichtungen, inklusive magnetische Separatoren, Schwemm-
aufbereitungs-Anlagen, wegwerfbare Filter, Staubbehälter, Kie-
selerde-Filter und andere Filtrieranlagen, sowie Teile von den
genannten Einrichtungen.
(Int. Kl. 7, 9, 11)



336801. Hinterlegungsdatum: 21. August 1984.
Hey Männermode AG, Industriestrasse 28, 8108 Dällikon. - Handel.

Webstoffe, Taschentücher, Foulards, Krawatten, Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. 24, 25)



Pian Rucci

336802. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1984.
Rhône-Alpes Volailles (SICA société anonyme), 7, Rue Joseph
Jacquard, ZIN, Bourg en Bresse (Frankreich). - Fabrikation und
Handel.

Geflügel.
(Int. Kl. 29, 31)



336803. Date de dépôt: 30 juillet 1984.
Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris. - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
(Cl. int. 3)



La marque est exécutée en noir, or et blanc.

336804. Hinterlegungsdatum: 28. August 1984.
Paul Stuart, Inc., Madison Avenue at 45th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Herren- und Damenbekleidung, kleine Lederwaren, nämlich Brief-taschen, Geschäfts- und Kreditkartenmappen, Toilettenartikelbehälter und Ledergepäckstücke, Stöcke und Schirme.
(Int. Kl. 18, 25)



336805. Date de dépôt: 4 janvier 1985.
Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
(Cl. int. 5)


ENRICH

336806. Date de dépôt: 22 octobre 1984.
Zino Davidoff S.A., Alpenstrasse 14, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; extincteurs, lunettes, leurs parties et accessoires.
(Cl. int. 9)

Davidoff

336807. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1984.
UFT Umwelt- und Fluidtechnik Niederregger AG, St. Georgenstrasse 78, 9000 St. Gallen. - Fabrikation und Handel.

Regel-, Mess- und Steuergeräte für die Wasserwirtschaft.
(Int. Kl. 9)



336808. Date de dépôt: 13 novembre 1984.
Nivarox-FAR S.A., 10, avenue du Collège, 2400 Le Locle. - Fabrication et commerce.

Composants de tout genre pour l'horlogerie y compris son habillement; instruments, outils et composants pour applications chirurgicales et médicales; composants et éléments de tout genre pour machines et mécanismes de haute précision, fine mécanique et micromécanique y compris paliers, arbres, cames, engrenages, ressorts, rouages, vis, leurs structures de support et montage, obtenus par les techniques de décolletage, découpage, tréfilage et laminage employées individuellement ou en combinaison; assemblages et sous-assemblages de tels composants et éléments; combinaisons de tels éléments, assemblages et sous-assemblages avec des éléments électriques ou électroniques tels que circuits intégrés et/ou imprimés et connecteurs.
(Cl. int. 6, 7, 9, 10, 14)



336809. Date de dépôt: 14 décembre 1984.
Albert Schlatter, 11, rue du Jordil, 2022 Bevaix. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)



336810. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.
Agfa-Gevaert AG, Stettbachstrasse 7, 8600 Dübendorf. - Handel.

Kopiergeräte.
(Int. Kl. 9)

AGFA-Mieting

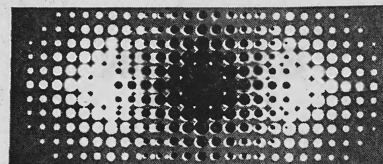
336811. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1984.
Agfa-Gevaert AG, Stettbachstrasse 7, 8600 Dübendorf. - Handel.

Kopiergeräte.
(Int. Kl. 9)

AGFA-Planning

336812. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1984.
BP (Schweiz) AG, Kalkbreitestrasse 51, 8003 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel.
(Int. Kl. 4)



336813. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1985.
Hema-Textil AG, Bleichstrasse 2, 8570 Weinfelden. - Handel.

Bekleidungen aller Art.
(Int. Kl. 25)



336814. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1985.
KH Wärme & Service AG, Matthofstrand 8, 6005 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen sowie Sonnenkollektoranlagen und Teile der vorerwähnten Anlagen; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, Asbest; Schläuche (nicht aus Metall).
(Int. Kl. 11, 17)



336815. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1985.
Gemsch & Co., Bühlstrasse 9, 8700 Küsnacht ZH. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, pharmazeutische Produkte.
(Int. Kl. 3, 5)

PARAPIC

336816. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1985.
Gem Collection Cosmetics AG, Kanalstrasse 27, 8152 Glattbrugg (Opfikon). – Handel.

Lederbekleidung, Schuhe und kosmetische Produkte.
(Int. Kl. 3, 25)



336817. Hinterlegungsdatum: 14. März 1983.
Inmont Corporation, 1255 Broad Street, Clifton (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 197466. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1983 an.

Lacke, Kunstharze, Autolackfarben, Grundiermittel, Spachtel (masse), Entroster, Silikonentferner, Polituren, Schleifpasten; für Farben bestimmte, in Gewerbe und Industrie verwendete chemische Produkte, nämlich Härter, Verdünnern, Abschwächer, Verzögerer und Abdeckbänder; Mikrofilme, Mikrofilmbetrachter, Apparate zum Messen von Farben und ihrer Zusammensetzung; Trockengeräte; Farbkarten; Farb- und Lackmischmaschinen.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 7, 9, 11, 16)

R – M

(Durchgesetzte Marke)

336818. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1985.
Union Camp Corporation, 1600 Valley Road, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Synthetische Harze aus Tallöl, Harzölen oder Terpenen.
(Int. Kl. 1)

UNI-RZN UNION CAMP

336819. Date de dépôt: 16 août 1984.
Warrington Inc., 1117 Ste-Catherine St. West, Suite 912, Montreal (Québec, Canada). – Fabrikation et commerce.

Articles d'habillement pour hommes, femmes et enfants, lingerie et habillement de dessous, bottes, souliers, pantoufles. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport; ornements et décoration pour arbres de Noël.
(Cl. int. 25, 28)

CABER AZZURRA

336820. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1984.
Posi-Seal International, Inc., Routes 49 & U.S. 95, North Stonington (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Dichtungsringe für Ventile.
(Int. Kl. 7, 17)

CRYO-TIGHT POSI-SEAL

336821. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.
Invap S.p.A., Via Roma 143, Ponzano Veneto (Treviso, Italien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden für textile Zwecke. Webstoffe; Bett- und Tischdecken. Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. 23, 24, 25)

ALLE FARBEN DIESER WELT BENETTON

336822. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.
Invap S.p.A., Via Roma 143, Ponzano Veneto (Treviso, Italien). – Fabrikation und Handel.

Garne und Fäden für textile Zwecke. Webstoffe; Bett- und Tischdecken. Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. 23, 24, 25)

TOUTES LES COULEURS DU MONDE BENETTON

336823. Hinterlegungsdatum: 10. September 1984.
Dale Medical Products, Inc., 7-11 Cross Street, Plainville (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Binden und Stützbänder für medizinische, chirurgische und therapeutische Zwecke, Befestigungsbänder für Katheter und Urinbeutel, Haltebänder für medizinische Röhren, Schläuche und Schnüre, Befestigungsbänder für nasogastrische Sonden, Halterungen für Tracheotomie- und Endotracheal-Röhren und -Schläuche, sowie für intravenöse Kanülen.
(Int. Kl. 5, 10)

DALE ACTIVE LIFE

336824. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1984.
Sperry Corporation, 1290 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für die Schwachstrom- und die Starkstromtechnik, für die Nachrichten-, Hochfrequenz-, Regelungs- und Datenverarbeitungstechnik; Computer und Datenverarbeitungsgeräte und -instrumente; Bildschirmgeräte; Textverarbeitungsgeräte; Computerprogramme enthaltende Datenträger; Lochkarten und -bänder; Magnetbänder, Platten- und Kernspeicher, Festkörperspeicher für Computer.
(Int. Kl. 9)

UNITEX

336825. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1984.
Kenlock Corporation, 1-7, Yayoicho, Naka-ku, Yokohama-shi (Kana-gawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Fotografische, Film-, optische, Kommunikations- und Tonfrequenz-Apparate und -Instrumente.
(Int. Kl. 9)

KENLOCK

336826. Date de dépôt: 12 juin 1984.
Adorima Aktiengesellschaft, Kontorhaus, Vaduz (Liechtenstein). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 204290. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1984.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie.
(Cl. int. 3, 5)

COURANDERA

336827. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1984.
Fortunoff Fine Jewelry and Silverware, Inc., 1300 Old Country Road, Westbury (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Besteck, nämlich Messer, Gabeln, Löffel und Messerschmiedewaren; Silberwaren, Juwelierwaren, Edelmetalle und deren Legierungen, Uhren und Zeitmessinstrumente.
(Int. Kl. 8, 14)

THE SOURCE

336828. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1985.
Mahaffy & Harder Engineering Company, 140 Clinton Road, Fairfield (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen.
(Int. Kl. 7)

MAHAFFY SUREFLOW

336829. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1984.
Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 206819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1984 an.

Aluminium und Aluminiumverbindungen in Folienform, laminierte Paneele aus Metall und einer Plastikisolationsschicht, laminierte Metallplatten und Papiere; Metallbefestigungsmittel, einschliesslich Metallnägeln, Schrauben, Muttern, Bolzen, Nieten, Unterlagsscheiben, Stifte, Nädeln und Klammern; Metallkannen und Flaschen; transportable oder vorfabrizierte Elemente für den Häuser-, Wetterdächer- und Schuppenbau; elektrische Apparate zum Messen und Aufzeichnen von oberirdischen Leitungsdrahten, elektrische Apparate für die Steuerung der Aluminiumproduktion, Instrumente für die chemische und physikalische Analyse von Metall, Koks und Aluminium sowie Teile der vorgenannten Waren.
(Int. Kl. 6, 9, 16, 19, 21)

ALCOA

336830. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1985.
Lateltn AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. – Fabrikation.

Spirituosen und Liköre.
(Int. Kl. 33)

DUBARRY

336831. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1985.
Lateltn AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. – Fabrikation.

Spirituosen und Liköre.
(Int. Kl. 33)

POMPADOUR

336832. Hinterlegungsdatum: 15. August 1984.
Giorgio, Inc., 9595 Wilshire Boulevard, Beverly Hills (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich Parfümerien, Eau de Cologne, Hautwasser, Cremes und Hautfeuchtigkeitscremes, flüssige Bade- und Duschseife, Staubpuder, parfümierte Seifen, Rasierwasser und Rasierbalsam; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft.
(Int. Kl. 3)

GIORGIO BEVERLY HILLS

336833. Hinterlegungsdatum: 16. August 1984.
Citicorp, 399 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, nämlich Veröffentlichungen und Zeitschriften; Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochkarten, Magnetkarten, Bänder und Disketten.
(Int. Kl. 9, 16)

CITIAGENT

Handelsfinanz Midland Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1984

Mitteilungen Communications Comunicazioni

19 marzo 1985 Dipartimento federale delle finanze:
O. Stich

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1985

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1985 und in den ersten zwei Monaten des laufenden Jahres – verglichen mit denen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	
Februar 1984	2 688,9	5 799,5	474,6	4 877,3	- 922,2	84,1
Januar 1985	2 447,8	5 628,7	452,5	4 883,6	- 745,1	86,8
Februar 1985	2 355,7	5 963,4	507,5	5 298,8	- 664,6	88,9
Jan.-Febr. 1984	5 084,9	11 160,1	917,2	9 237,3	- 1 922,8	82,8
Jan.-Febr. 1985	4 803,5	11 592,2	960,0	10 182,4	- 1 409,8	87,8

Einfuhr (s. Tabelle I)

Das Einfuhrwachstum beruhte zur Hauptsache auf den Importen von Investitionsgütern (insgesamt 1050,2 Mio Fr.) sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten (2336,7 Mio). Gegenüber dem Februar 1984 erhöhten sich die Zufuhren von Investitionsgütern nominal um 14,9% und real um 6,2%, jene von Rohstoffen und Halbfabrikaten ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine um 14,4 und 6,7% (Mittelwert: +8,2 bzw. +7,2%). Die Käufe von Konsumgütern (2056,4 Mio) wuchsen wertmässig um 4,8% und real um 2,7% (Mittelwert: +2,0%). Ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten resultierte real eine Stagnation (nominal: +4,7%; Mittelwert: +4,8%). Demgegenüber lagen die Einfuhren von Energieträgern (520,1 Mio) nominal und real deutlich unter dem Vorjahresergebnis (-3,8 bzw. -13,4%), dies bei einem um 11,1% gestiegenen Preisniveau.

Den Absolutzahlen nach nahmen vor allem die Importe von nichtelektrischen Maschinen (+86,4 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+60,0 Mio), chemischen Grundstoffen und umgeformten Kunststoffen (+45,8 Mio), Bekleidung und Wäsche (+38,3 Mio), Metallwaren (+35,4 Mio), Eisen und Stahl (+34,7 Mio) sowie Lebensmitteln (+31,6 Mio) zu, jene von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-298,7 Mio) sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (-69,8 Mio Fr.) indessen ab.

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	579,1	1148,5	6,4	8,7	10,5	9,9
davon: Ausgangsstoffe	81,4	156,6	-11,6	- 8,6	5,2	4,0
Lebensmittel	324,0	670,4	10,8	17,9	13,4	13,5
Rohstoffe	11,5	33,1	15,4	-11,7	6,9	-11,1
Getränke	64,5	111,2	19,7	3,2	9,6	9,7
Forstwirtschaftliche Produkte	66,4	119,1	1,4	2,1	8,1	8,6
Energieträger	520,1	1124,0	- 3,8	9,6	11,1	8,8
davon: Erdöl und Destillate	468,1	1026,8	- 4,1	11,1	12,5	10,0
Textilien und Bekleidung	724,2	1385,9	12,8	12,5	10,0	10,0
davon: Spinnstoffe	73,1	150,8	19,7	18,3	9,3	8,7
Garne	38,7	73,4	21,0	12,7	- 0,8	1,5
Gewebe	57,8	118,4	21,1	20,3	8,6	9,3
Bekleidung und Wäsche	382,9	708,1	11,1	11,4	11,1	9,6
Schuhe	87,6	172,3	9,6	7,9	11,0	13,9
Papier und Papierwaren	203,7	421,0	8,2	13,2	11,8	11,5
davon: Ausgangsstoffe	27,4	57,5	3,9	12,1	21,8	24,2
Papier und Karton	80,3	167,2	13,8	16,5	9,1	10,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	44,9	96,5	- 9,7	0,1	10,6	10,5
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	215,3	406,4	15,4	15,8	8,9	9,2
davon: Häute, Felle, Leder	47,8	85,9	18,0	19,3	9,4	9,3
Kautschuk	55,8	104,9	17,6	15,5	5,1	5,0
Kunststoffwaren	111,7	215,6	13,4	14,7	10,7	11,4
Chemikalien	729,0	1431,5	13,0	12,8	8,4	6,8
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	355,5	713,7	14,8	16,7	4,5	5,3
Pharmazeutika	134,7	250,3	25,8	16,2	26,3	12,0
Baustoffe, Keramik, Glas	98,1	179,6	10,0	7,6	8,9	7,2
Metalle und Metallwaren	553,3	1081,2	19,6	20,3	5,8	6,6
davon: Eisen und Stahl	203,7	414,7	20,6	23,7	4,6	6,7
Nichteisenmetalle	112,1	220,9	22,5	19,3	6,0	5,9
Metallwaren	237,6	445,5	17,5	17,7	6,7	7,1
Maschinen	988,1	1947,4	17,4	19,9	11,5	10,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	545,2	1063,2	18,8	18,6	10,7	8,4
Elektrische Maschinen und Apparate	442,9	884,2	15,7	21,6	12,7	13,0
Fahrzeuge	523,2	944,9	4,9	-15,3	0,1	- 3,6
davon: Personenumobile	315,6	579,6	5,9	6,5	5,8	1,8
Cars, Lastwagen	106,1	188,8	7,8	- 1,7	7,0	7,1
Luftfahrzeuge	37,7	59,7	-13,9	-78,7	-23,7	-32,9
Instrumente, Uhren	593,1	1064,9	-37,3	-36,6	-19,4	-57,0
davon: Optische Geräte	53,9	101,1	14,3	9,4	1,4	5,6
Feinmechanische Geräte	61,9	113,6	6,9	7,1	56,2	35,5
Edelmetalle für die Industrie	324,2	573,4	-48,0	-48,3	-20,2	-71,1
Bijouterie, Edelmetallwaren	114,1	204,6	-38,0	-34,0	-42,1	-31,4
Verschiedene übrige Waren	236,1	457,0	9,8	23,9	-14,6	- 2,7
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	106,5	193,8	15,1	20,0	6,7	7,2

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhren von Konsumgütern (insgesamt 1494,1 Mio Fr.) erhöhten sich nominal um 13,1% und real um 9,7% (Mittelwert: +3,1%). Ohne Kunstgegenstände und Antiquitäten beliefen sich die entsprechenden Zuwachsraten auf 13,3 und 11,1% (Mittelwert: +2,0%). Ein deutliches Wachstum wiesen auch die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (2171,9 Mio) auf, die ohne den Handel mit Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen um 8,9% nominal und 8,3% real stiegen (Mittelwert: +0,5%). Die geringste Ausweitung verzeichneten die Lieferungen von Investitionsgütern (nominal: +5,4%; real: +4,5%; Mittelwert: +0,9%).

Nach Hauptindustrien gegliedert, wuchsen die Exporte der chemischen Industrie, die nominal um 10,0% (+107,9 Mio) und real um 10,9% zunahmen (Mittelwert: -0,8%), am ausgeprägtesten. Über dem Vorjahresergebnis lagen vor allem die Sendungen von «anderen chemischen Erzeugnissen» (+65,7 Mio) und Pharmazeutika (+55,6 Mio). Der Ausfuhranstieg der Metallindustrie um nominal 7,9% (+185,1 Mio; real: +8,1%; Mittelwert: -0,2%) rührte insbesondere von den nichtelektrischen Maschinen (+96,3 Mio), Uhren (+43,1 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+31,4 Mio) sowie optischen und feinmechanischen Geräten (+27,9 Mio) her. Der Absatz der Textil- und Bekleidungsindustrie erhöhte sich nominal um 9,7% (+34,6 Mio) und real um 2,9% (Mittelwert: +6,6%). Dabei stiegen namentlich die Verkäufe von Garnen und Geweben aus Chemiefasern (+12,2 Mio bzw. +4,6 Mio), Baumwollgarnen (+3,9 Mio), Wirk- und Strickwaren (+3,4 Mio) sowie Wollgeweben (+3,0 Mio). Die Ausfuhren von Nahrungs- und Genussmitteln stagnierten wertmässig (real: -1,7%; Mittelwert: +2,4%).

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		Index der Mittelwerte	
	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985	Februar 1985	Jan.-Febr. 1985
Metallindustrie	2523,0	4684,4	7,9	9,0	- 0,2	3,0
davon: Nichtelektrische Maschinen	932,0	1718,4	11,5	12,1	4,2	4,1
Elektrische Maschinen und Apparate	535,0	1005,2	6,2	5,6	6,2	9,9
Optische u. feinmechanische Geräte	190,2	342,0	17,2	13,5	- 0,3	- 3,7
Uhren	317,7	553,2	15,7	15,4	8,3	11,1
Aluminium	62,2	127,1	- 2,8	4,7	- 1,9	3,6
Metallwaren	287,0	549,8	7,5	11,4	3,2	2,8
Chemische Industrie	1190,7	2373,2	10,0	12,3	- 0,8	4,6
davon: Farbstoffe	134,4	263,9	- 2,7	0,1	1,6	3,8
Pharmazeutika	422,1	861,1	15,2	10,7	6,9	8,2
Umgeformte Kunststoffe	56,8	114,8	9,1	13,8	8,6	9,1
Äth. Öle, Riech- und Aromastoffe	56,8	117,6	- 8,2	- 1,3	- 4,1	8,3
Kosmetika und Parfümerien	20,0	43,0	27,9	30,9	16,8	30,0
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	79,7	165,3	-14,7	- 4,9	- 4,9	- 1,1
Chemische Erzeugnisse, andere	420,8	807,6	18,5	25,2	-10,0	- 0,2
Textilien und Bekleidung	392,3	762,7	9,7	10,2	6,6	5,4
davon: Chemiefasern	11,1	22,7	14,1	14,8	2,0	4,9
Garne aus Chemiefasern	61,4	119,2	24,8	21,7	7,2	6,8
Gewebe aus Chemiefasern	25,3	48,2	22,2	15,8	14,8	12,7
Gewebe aus Seide	6,9	12,7	31,2	23,7	13,0	- 0,5
Wollgarne	12,8	27,9	15,1	16,5	3,7	7,1
Wollgewebe	9,7	17,0	45,2	44,5	11,4	8,3
Baumwollgarne	29,2	60,1	15,4	16,0	7,6	9,5
Baumwollgewebe	53,0	113,3	- 4,0	0,5	6,6	5,4
Stickereien	21,8	41,1	3,7	4,8	11,7	8,6
Textile Bodenbeläge	7,9	15,2	30,4	39,5	3,6	6,8
Wirk- und Strickwaren	35,3	62,3	10,5	7,0	3,2	5,8
Bekleidungs-, Konfektionswaren	43,5	76,2	2,4	3,2	5,1	- 0,2
Schuhe	23,8	47,8	1,6	8,3	5,6	1,9
Nahrungs- und Genussmittel	141,6	299,1	0,7	13,6	2,4	2,8
davon: Käse	43,4	88,5	5,7	12,6	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2,4	4,7	22,0	9,9	.	.
Schokolade	16,6	31,6	33,9	25,5	.	.
Suppen, Bouillon	11,6	23,4	12,1	11,1	.	.
Tabakfabrikate	8,3	27,4	-49,9	3,7	- 0,6	6,2
Bücher, Zeitungen	20,6	39,8	10,6	2,6	7,8	13,6

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Die Einfuhren aus den OECD-Staaten verstärkten sich gegenüber dem Februar 1984 um 5,8% (+289,1 Mio Fr.), wozu vor allem die Erhöhung der Importe aus der EWG (+181,4 Mio oder 4,6%), der EFTA (+45,8 Mio oder 12,8%) und den aussereuropäischen Mitgliedsländern (+45,7 Mio oder 7,8%) beitrug. Die Bezüge aus dem Nicht-OECD-Raum sanken um 125,1 Mio Fr. oder 14,9%, was auf die verminderten Zufuhren aus den Entwicklungsländern (-92,0 Mio oder 14,1%) und den Staatshandelsländern (-30,1 Mio oder 17,0%) zurückzuführen war.

Die Ausfuhren nach den OECD-Staaten erhöhten sich um 10,6% (+389,2 Mio), wovon die Exporte nach der EWG (+228,1 Mio oder 9,3%) und den aussereuropäischen OECD-Ländern (+170,4 Mio oder 25,3%) profitierten. Die Lieferungen nach den Nicht-OECD-Staaten nahmen nur um 2,7% zu (+32,3 Mio). Die Absatzeinbußen nach den OPEC-Staaten (-15,6 Mio oder 4,3%) konnte durch die Erhöhung der Verkäufe nach den nicht-ölexportierenden Entwicklungsländern (+42,6 Mio oder 6,9%) und den Staatshandelsländern (+6,6 Mio oder 3,7%) mehr als wettgemacht werden.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (1177,9 Mio) sank um 7,8%. Der Importüberschuss mit der EWG (1426,0 Mio) verminderte sich um 3,2%, und der Aktivsaldo mit den aussereuropäischen Mitgliedsstaaten nahm innert Jahresfrist von 84,3 auf 208,9 Mio Fr. zu. Das Aktivum mit der EFTA (9,1 Mio) bildete sich dagegen um vier Fünftel und jenes mit dem «übrigen Europa» (30,0 Mio) um mehr als die Hälfte zurück. Der Handelsbilanzüberschuss mit den Nicht-OECD-Ländern vergrösserte sich um 44,3% auf 513,2 Mio Fr. Dabei stieg der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern (442,4 Mio) um 36,8%, während der im Februar 1984 noch passive Saldo mit den Staatshandelsländern (2,8 Mio) im Berichtsmonat aktiv (33,7 Mio Fr.) wurde.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr	Jan.-Febr. 1985	Ausfuhr	Jan.-Febr. 1985	Einfuhr	Jan.-Febr. 1985	Ausfuhr	Jan.-Febr. 1985
OECD-Länder	5246,2	10066,3	4068,3	7854,9	5,8	5,1	10,6	11,1
– OECD-Europa	4612,8	8761,9	3226,0	6323,9	5,6	7,0	7,3	9,1
– EWG	4103,0	7764,2	2676,9	5265,1	4,6	6,2	9,3	11,4
BR Deutschland	1796,9	3419,3	1031,0	2029,1	6,0	8,9	5,9	9,3
Frankreich	665,0	1238,0	454,1	872,6	14,6	9,8	4,5	7,4
Italien	631,1	1114,9	416,7	782,1	20,3	9,8	18,9	19,8
Niederlande	256,5	518,3	152,7	300,2	10,9	13,8	13,9	17,0
Belgien-Luxemburg	259,9	501,6	102,7	202,8	17,7	1,1	16,5	–21,6
Grossbritannien	404,1	799,6	397,7	858,5	–31,7	–12,9	17,4	21,6
Dänemark	55,3	106,6	70,8	128,3	12,3	13,5	21,8	16,4
Irland	23,7	49,3	22,4	34,8	8,9	–1,8	93,4	43,5
Griechenland	10,4	16,7	28,9	56,7	16,3	14,4	16,4	12,1
– EFTA	403,1	778,3	412,3	801,4	12,8	13,3	2,3	5,3
Österreich	211,8	405,7	198,9	387,1	13,4	13,8	7,7	6,3
Norwegen	24,2	49,1	47,8	83,4	10,0	23,4	36,5	23,6
Schweden	106,5	206,3	93,5	188,8	13,9	15,3	–20,4	–2,5
Portugal	21,6	40,9	33,3	64,3	25,2	1,8	19,1	0,6
Finnland	34,7	67,2	37,0	74,7	1,4	7,7	0,2	6,1
Island	4,3	9,1	1,8	3,1	9,2	–4,7	53,1	42,9
– übrige	106,8	219,4	136,8	257,4	17,8	12,8	–12,1	–15,8
– Aussereuropäische OECD-Länder	633,3	1304,4	842,3	1531,1	7,8	–5,7	25,3	19,8
USA	367,4	761,6	547,0	991,9	–0,3	–19,4	30,1	22,6
Kanada	24,2	50,7	57,0	105,2	52,2	62,2	46,4	33,4
Japan	233,4	475,2	188,0	338,7	19,3	21,8	13,2	10,9
Australien/Neuseeland	8,3	16,9	50,3	95,3	9,2	1,2	8,2	11,9
Nicht-OECD-Länder	717,3	1525,9	1230,5	2327,4	–14,9	–3,8	2,7	7,5
– Entwicklungsländer	562,1	1149,2	1004,5	1891,1	–14,1	–4,9	2,8	5,6
davon: OPEC-Länder	196,2	348,5	343,5	669,3	21,9	16,3	–4,3	1,5
– Staatshandelsländer	146,9	353,8	180,7	351,9	–17,0	3,2	3,7	21,1
– europäische	124,5	312,7	149,2	292,1	–23,3	–0,1	–0,6	18,6
– asiatische	22,4	41,1	31,5	59,8	52,5	36,3	30,7	34,8
– Südafrika	8,3	22,9	45,3	84,5	–27,1	–31,9	–2,7	0,2
Insgesamt	5963,4	11592,2	5298,8	10182,4	2,8	3,9	8,6	10,2

Verdienste verunfallter Arbeitnehmer im 4. Quartal 1984

Nach der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit erstellten Lohnstatistik verunfallter Arbeitnehmer erhöhten sich die Verdienste des Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe im 4. Quartal 1984 um 1,7% gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal.

Sowohl für die Industrie und das verarbeitende Gewerbe wie für das Baugewerbe nahmen die Löhne mit 1,7% bzw. 1,8% wie im Durchschnitt des gesamten sekundären Sektors zu. Während im Mittel aller erwähnten Wirtschaftszweige für die Gelehrten und Angelernten ein Lohnanstieg von 2,3% resultierte, wurde für die Ungelehrten ein Rückgang um 0,5% errechnet. Bei den Monatsverdiensten ergab sich ein Zuwachs von 2,1% und bei den Stundenverdiensten um 1,3%.

Vor Jahresfrist, als sich die Berichterstattung auf die Stundenverdienste des Betriebspersonals in Industrie und Handwerk beschränken musste, war eine Lohnerhöhung von 3,1% festgestellt worden. Für diese Arbeitnehmergruppe – also unter Ausschluss des Baugewerbes und der Monatsverdienste – ergab sich im Berichtsquartal ein Lohnanstieg von 1,5%.

Im letzten Quartal des Jahres 1984 betrug die mit dem Landesindex der Konsumentenpreise gemessene Teuerung 3,0% gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal. Sie wurde durch die in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe festgestellte durchschnittliche Lohnerhöhung von 1,7% nur zum Teil ausgeglichen.

Die vom BIGA geführte Statistik der Verdienste verunfallter Arbeitnehmer (Unfalllohnstatistik) fusst auf den Angaben in den Unfallmeldungen, die über verunfallte Arbeitnehmer zuhanden der Versicherer erstellt werden. Am 1. Januar 1984 trat das Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG) in Kraft. Diese rechtliche Neuregelung der Unfallversicherung bewirkte erhebliche Änderungen in Grundlagen und Ausgestaltung der Datenerhebung. Die Auswertungen und Berechnungen erfolgen indessen weiterhin nach den schon früher geltenden Grundsätzen. Zwar können die mit der Einführung des UVG verbundenen organisatorischen Umstellungen und Anlaufschwierigkeiten bei der Datenerfassung die Ergebnisse geringfügig beeinflussen, sie dürften jedoch den Vorjahresvergleich über die Jahreswende 1983/84 hinweg nicht verfälschen.

Die vorliegenden Resultate der Unfalllohnstatistik beruhen auf 29 600 Unfallmeldungen. Weitere Einzelheiten über Erhebung und Auswertung der Daten sowie zusätzliche Ergebnisse werden in der «Volkswirtschaft» vom März 1985 veröffentlicht.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Gains des travailleurs accidentés au 4e trimestre 1984

Selon la statistique des gains des travailleurs accidentés établie par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les gains du personnel d'exploitation travaillant dans l'industrie, les arts et métiers et la construction ont progressé de 1,7% au 4e trimestre 1984 par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Les salaires ont progressé tant dans l'industrie et les arts et métiers que dans la construction, à savoir de 1,7% et de 1,8% respectivement, ce qui correspond à la hausse moyenne notée dans le secteur secondaire pris globalement. En moyenne de toutes les activités économiques mentionnées, les salaires ont augmenté de 2,3% pour le personnel qualifié et semi-qualifié, alors qu'ils ont reculé de 0,5% pour les travailleurs non qualifiés. Les gains mensuels ont avancé de 2,1% et les gains horaires, de 1,3%.

En 1983, époque où les résultats statistiques se limitaient encore aux gains horaires du personnel d'exploitation travaillant dans l'industrie et les arts et métiers, on avait enregistré une augmentation des salaires de 3,1% au 4e trimestre. Pour les groupes de travailleurs considérés – c'est-à-dire sans le secteur de la construction et sans les gains mensuels – la hausse des salaires a atteint 1,5% au dernier trimestre de l'année passée.

Au 4e trimestre 1984, le renchérissement traduit par l'indice suisse des prix à la consommation s'est élevé à 3,0% par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente. L'inflation n'a donc été que partiellement compensée par la hausse moyenne de 1,7% des gains mensuels constatée dans l'industrie, les arts et métiers et la construction.

La statistique des gains des travailleurs accidentés établie par l'OFIAMT se fonde sur les données contenues dans les déclarations d'accident remplies pour les travailleurs accidentés à l'intention des assureurs. Le 1er janvier 1984 est entrée en vigueur la loi fédérale sur l'assurance-accidents (LAA). Le nouveau régime légal de l'assurance-accidents a impliqué des modifications importantes des bases et du mode de relevé des données statistiques. Toutefois, le dépouillement et les calculs continuent d'être effectués selon les principes en vigueur précédemment. Les remaniements de l'organisation et les difficultés initiales de saisie des données qui ont découlé de l'introduction de la LAA peuvent, certes, légèrement influencer sur les résultats statistiques, mais ne devraient pas fausser la comparaison d'une année à l'autre des résultats de 1983/84.

Les derniers résultats de la statistique des gains des travailleurs accidentés se fondent sur 29 600 déclarations d'accident. Des renseignements plus précis sur le relevé et l'exploitation des données ainsi que des résultats plus détaillés seront publiés dans «La Vie économique» de mars 1985.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Baubabteilung Kreis III

Bahnhof Dübendorf; Erd-, Entwässerungs-, Beton- und Belagsarbeiten

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Donnerstag, 28. März 1985, bei der Sektion Tiefbau, Verwaltungsgebäude, Kasernenstrasse 95/97, 8021 Zürich, Büro 513, Tel. 01 245 22 28. Eingabeformulare sind dort und an der Begehung erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 2. April 1985, mit Treffpunkt um 14 Uhr, Bahnhof Dübendorf.

Angebote mit der Aufschrift «Dübendorf, Belagsarbeiten» sind der Baubabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 12. April 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Freitag, 10. Mai 1985, verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 16. April 1985, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmen und die Geschäftsleitungen der Unternehmensverbände Zutritt. (M 143)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du 1er arrondissement

Lausanne-Genève, entre Coppet et Versoix. Réfection de la voie normale.

Ces travaux comprennent:

- le criblage du ballast
- le renouvellement des traverses et
- la pose de rails neufs de type CFF U1

sur une longueur de 1795 m, ainsi que:

- l'entretien des banquettes.

Les dossiers de soumission seront remis aux entrepreneurs lors de la visite des lieux, ou, sur demande, auprès de la 1re section de la voie, à Lausanne. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 23 avril 1985 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Coppet-Versoix: réfection intégrale de la voie». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1985.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 26 avril 1985, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 1, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 10 avril 1985. Rendez-vous à 9 h., à la halte CFF de Mies. (M 142)

Bank Bütschwil

Kapitalerhöhung 1985 von Fr. 5 000 000 auf Fr. 7 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 22. März 1985 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 5 000 000.— um Fr. 2 000 000.— auf Fr. 7 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von 4000 neuen vinkulierten Namenaktien von je Fr. 500.— Nennwert, Nrn. 10 001 bis 14 000, wovon 3333 Aktien als Vorrechtszeichnung und 667 Aktien als freie Zeichnung für Kunden der Bank.

Die neuen Aktien sind vom 1. Januar 1985 an dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 50 und folgende versehen.

Zeichnungsfrist:	1. bis 16. April 1985
Bezugspreis:	Fr. 850.— netto pro Aktie für Vorrechtszeichnung Fr. 1200.— netto pro Aktie für freie Zeichnung
Bezugsverhältnis:	3:1
Anrechtscoupon:	Nr. 49
Liberierung:	bis spätestens 30. April 1985. Bei Einzahlung nach diesem Datum wird ein Zins von 6% p.a. berechnet.

Die Zeichnungsscheine sind unserer Bank bis spätestens 16. April 1985 zuzustellen (unter Beilage der Anrechtscoupons Nr. 49 für Vorrechtszeichnung).

Unsere Bank ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

Bütschwil, den 25. März 1985

Der Verwaltungsrat



BANK LEUMI LE-ISRAEL (SCHWEIZ)

בנק לאומי

Dividendenzahlung für 1984

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. März 1985 wird der Dividendencoupon Nr. 14 unserer Stammaktien «B» von nom. Fr. 500.— zur Zahlung fällig.

Die Dividende von 11% für die Aktien Nrn. 1 bis 33 300 beträgt

Fr. 55.—	brutto, abzüglich
Fr. 19.25	35% Verrechnungssteuer
Fr. 35.75	netto

Ab 27. März 1985 können die Coupons an unserem Sitz in Zürich, Claridenstrasse 34, und bei unserer Filiale in Genf, Rue du Rhône 80, eingelöst werden.

26. März 1985

Der Verwaltungsrat

Téléveysonnaz SA, Veysonnaz

Modification du capital et de la raison sociale

Selon décision de l'assemblée générale du 31 juillet 1984, le capital social de la société Téléveysonnaz SA a été augmenté à fr. 4 000 000.— et la raison sociale modifiée.

Les actionnaires sont priés d'envoyer leurs actions pour remplacement à l'adresse suivante:

Téléveysonnaz SA
par Me Roger Fragnière
Avocat
Rue des Remparts 8
1950 Sion

Sion, le 21 mars 1985

Le conseil d'administration

Bank Bütschwil

Die Generalversammlung vom 22. März 1985 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1984 auf 9% festgesetzt, zahlbar ab sofort gegen Coupon Nr. 48 mit

Fr. 45.—	brutto, abzüglich
Fr. 15.75	35% Verrechnungssteuer
Fr. 29.25	netto

Bütschwil, den 25. März 1985

Die Verwaltung

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken Eindhoven

5% Anleihe 1977-92 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 537 501)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. März 1985 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.— nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 895 000.— am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 15. März 1985 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 74 400 000.— ausstehend.

Zürich, im März 1985

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Vadena Holding SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 10 avril 1985, à 11 h., en l'étude de Mes Denis Keller & Jean-Claude Humbert, notaires, cours de Rive 4, à Genève.

Ordre du jour: Démission d'un administrateur.

Genève, le 22 mars 1985

Le conseil d'administration

Sibra Holding AG, Freiburg

Dividendenzahlung

Die 14. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. März 1985 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1984

eine Dividende von	Fr. 11.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.85
netto pro Aktie auszuzahlen	Fr. 7.15

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 12 am Sitz unserer Gesellschaft sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen der:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Freiburgerische Staatsbank, Freiburg
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
J. Vontobel & Cie. AG, Bankiers, Zürich

Freiburg, den 26. März 1985

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident

Sibra Holding SA, Fribourg

Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de la 14e assemblée générale du 26 mars 1985, il leur sera payé pour l'exercice 1984

un dividende de	Fr. 11.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé	
perçu à la source de 35%	Fr. 3.85
soit net	Fr. 7.15

par action, contre remise du coupon no 12.

Le coupon no 12 peut être présenté, à partir du 27 mars 1985, au siège de la société, à Fribourg, route de Beaumont 2, ainsi qu'aux domiciles de paiement de la société qui sont:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Populaire Suisse, Berne
Crédit Suisse, Zurich
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich
J. Vontobel & Cie SA, Banquiers, Zurich
ou leurs succursales et agences.

Fribourg, le 26 mars 1985

Au nom du conseil d'administration
Le président

Ergorail SA (Ergorail AG) (Ergorail Ltd) Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 19 avril 1985, à 10 h., en l'étude de Mes Denis Keller & Jean-Claude Humbert, notaires, cours de Rive 4, à Genève, conformément à l'art. 11 al. 2 des statuts de la société.

Ordre du jour:

1. Radiation et nomination d'administrateurs.
2. Changement d'adresse ou transfert du siège et modification de l'art. 2 des statuts.

Les propositions de modifications de statuts sont à la disposition des actionnaires, en l'étude de Mes Denis Keller & Jean-Claude Humbert, notaires, cours de Rive 4, à Genève.

Genève, le 22 mars 1985

Jean-Claude Humbert,
liquidateur officiel de la succession d'un actionnaire

Sedep SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 9 avril 1985, à 17 h., en l'étude de Me Pierre Bolvin, notaire, à Fribourg, rue de Lausanne 91.

Ordre du jour:

1. Dissolution de la société.
2. Nomination d'un liquidateur (personne physique ou morale).
3. Divers.

Le conseil d'administration

Sanofi, Paris, France anciennement CM Industries

Emprunt 5¼% 1977-1989 de fr.s. 30 000 000

(Numéro de valeur 475 309)

Conformément au chiffre 3 des modalités de l'emprunt, fr.s. 1 900 000.— du montant de la tranche d'amortissement au 1er mars 1985, représentée par des obligations d'une valeur nominale équivalente, ont été rachetées sur le marché.

Après le 1er mars 1985 des titres d'une valeur nominale de fr.s. 25 400 000.— au total restent encore en circulation.

Genève, le 27 mars 1985

Le mandataire:
Banque Keyser Ullmann SA

Le dividende de l'exercice 1984 est payable dès le 27 mars 1985, contre remise du coupon no 4, par

Fr. 30.— brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès des sièges régionaux, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale de Zurich
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois

Numéro de valeur 130 912



BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Immpol SA, Sorengo

Convocazione degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria

è convocata a Lugano, in via della Posta 4, 1° piano, per il giorno 18 aprile 1985, alle ore 15, in 1a convocazione e, occorrendo in 2a convocazione l'11 giugno 1985, in via della Posta 4, al 1° piano, alle ore 15, col seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea.
2. Rapporto di gestione del consiglio di amministrazione, del bilancio e conto perdite e profitti 1984.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione del bilancio e conto perdite e profitti 1984.
5. Risoluzione riparto utili d'esercizio.
6. Scarico all'amministrazione.
7. Nomine statutarie.
8. Varia.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Sparhefte Nrn. 104.204.92, 111 951.90,
259 322.28, 303 128.40, 317 510.75, 317 784.85,
320 889.90, 322 659.95, 332 668.97, 512 159.02

sowie die Deposthefte Nrn. 703 334.36 und
708 547.57 der Hypothekarkasse des Kantons Bern
werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90
bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben
verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Spar-
hefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekar-
kasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegen und ihr
besseres Recht nachweisen.

Bern, den 21. März 1985
Hypothekarkasse des Kantons Bern

**Zeichnungs-
schränke
Hänge-Zeich-
nungsschränke**

kaufen Sie
vorteilhaft bei:

P. Sandmeyer AG
8305 Dietlikon
Tel. 01 833 23 90

**Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg**



CLIMATISATION

- bureaux
- salles
- ordinateurs
- salles de
- conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

Udruzena Beogradska Banka, Beograd

Emprunt à taux variable 1980-86/90 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 623 640)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6,8125% p.a. pour la période du 25 mars au 25 septembre 1985. Le coupon no 10, payable le 25 septembre 1985 s'élève à fr.s. 174,10 pour chaque obligation de fr.s. 5000.— nominal.

Genève, le 21 mars 1985

Par ordre:
Soditac SA

SI La Bellengère SA, Montreux

Convocazione assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati in via Serafino Balestra 1, Lugano, il 13 giugno 1985, alle ore 10.

Ordine del giorno:

1. Relazione amministratore e revisore sul bilancio 1984.
2. Approvazione del bilancio e conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1984 e deliberare circa la destinazione dell'utile.
3. Scarico all'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Catima-Hus SA

Via Gemmo 23, 6932 Breganzona

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

l'11 aprile 1985, alle ore 11, presso lo Studio legale Tettamanti-Spiess & Associati, via Pioda 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Trasferimento della sede sociale.
2. Eventuali.

La proposta di modifica statutaria è a disposizione degli azionisti presso la sede della società.

Catima-Hus SA

AID Agrar-Investitionen AG, Lugano

L'assemblea straordinaria degli azionisti

della AID Agrar-Investitionen AG, con sede a Lugano, è convocata per il giorno 10 aprile 1985, alle ore 10, presso la Valorinvest SA, Società Fiduciaria, via Cantonale 16, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni di due membri del consiglio di amministrazione e nomina di un nuovo consiglio di amministrazione.
2. Eventuali.

AID Agrar-Investitionen AG
Per il consiglio di amministrazione

Schützen Sie sich optimal gegen fremde Eingriffe? In unserer

Selbstschutzausbildung

lehren wir Sie, individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten, Angriffe auf Ihre Person mit Erfolg abzuwehren, bzw. Ihr persönliches Sicherheitsdispositiv zu erstellen.

Zur Vereinbarung eines persönlichen Gesprächstermins nehmen Sie bitte Kontakt auf mit

DHB Sicherheitsdienst AG, 4020 Basel, Tel. 061 22 78 11, Telex 63637

«Le droit du travail actuel dans les entreprises»

Voici enfin un ouvrage qui répond clairement à toutes les questions relatives au travail dans l'entreprise et cela en tenant compte des dispositions légales les plus récentes. Sujets traités: maladie, vacances, engagement, licenciement et bien d'autres encore.

Aucun autre domaine du droit privé ne contient autant de formules comme par exemple «en toute bonne foi», «juste», «raisonnable», «à notre gré», etc., formules qui permettent une grande souplesse dans la formulation des arrêts judiciaires. Cette souplesse, voulue par le législateur, est nécessaire à une bonne interprétation du droit du travail, tenant compte des changements économiques.

Les employés et employeurs doivent souvent faire face à des incertitudes quant à leurs droits et devoirs dans ce domaine, cela en raison de ce manque de flexibilité et de souplesse des textes législatifs.

De nombreuses entreprises auraient pu éviter des frais de procès et de dédommagement considérables si elles avaient eu la possibilité de se procurer à temps les informations nécessaires.

Cela est désormais possible grâce au classeur à feuillets mobiles consacré au droit du travail.

Sauriez-vous répondre aux questions suivantes?

- Quels renseignements le nouvel employeur peut-il recueillir auprès de l'employeur précédent? Quelles informations peut-on doit donner ce dernier?
- L'employé a-t-il toujours le droit d'encaisser les heures supplémentaires ou de les percevoir sous forme de vacances?

- Dans quels délais faut-il prendre ses vacances sans courir le risque de les perdre?
- Quels motifs justifient un licenciement?
- Qui a droit à une qualification et quelles sont les obligations entraînées par le versement de gratifications sans réserves?

Notre nouveau classeur à feuillets mobiles traite de tous ces problèmes et bien d'autres encore. De plus, ce manuel actuel contient des modèles de contrat juridiquement valable. Vous y trouverez:

- des modèles de contrat de travail
- des modèles de certificat de travail

Aucun employeur ne peut se permettre de parcourir des piles de volumes sur le droit actuel pour pouvoir résoudre ses problèmes juridiques. Cela est désormais devenu inutile grâce au classeur à feuillets mobiles consacré au droit du travail en Suisse. L'index détaillé ainsi que les conseils clairs et précis vous faciliteront grandement la tâche. En plus cet ouvrage est constamment mis à jour.

Voici comment se présente cet ouvrage:

LE DROIT DU TRAVAIL ACTUEL DANS LES ENTREPRISES

Un manuel pratique répondant à toutes les questions relatives aux sujets suivants: maladie, vacances, heures supplémentaires, engagement, licenciement, etc., et cela, tenant compte de la législation actuelle.

Ouvrage de base: env. 2250 pages. Prix: fr. 248.—
No de commande: 10300.

6 compléments par an seront envoyés d'office aux clients possédant l'ouvrage de base au prix de fr. — 56 la page. Annulation possible à tout moment.

✂ — BON DE COMMANDE — ✂

Oui, je commande — ex. «Le droit du travail actuel dans les entreprises», 2250 pages environ, fr. 248.— Compléments: inclus dans la commande de l'ouvrage de base, livrés automatiquement dès la publication (au prix de fr. — 56 la page), résiliation possible en tout temps. Numéro de commande: 10300.

M./Mme/Mlle: _____ Maison: _____

Rue: _____ NPA/Localité: _____

Branche: _____ Date: _____

Signature: _____



EDITIONS WEKA SA
Füelstrasse 47
8047 Zurich
Tél. 01 493 13 66

WK 2645